



**CISM**

FRIENDSHIP THROUGH SPORTS

YEARBOOK  
RAPPORT ANNUEL  
**2011**

[WWW.CISM-MILSPORT.ORG](http://WWW.CISM-MILSPORT.ORG)



Mungyong, Bidding City

# 2015

# KOREA

6<sup>TH</sup> CISM MILITARY WORLD GAMES



# CISM

THE WORLD OF MILITARY SPORT  
LE MONDE DU SPORT MILITAIRE



**CISM**

yearbook  
rapport annuel

2011

Official publication of the  
**Conseil International du Sport Militaire • CISM**  
Publication officielle

**Published by**

CISM • rue Jacques Jordaens 26  
1000 Brussels • Belgium  
Tel.: + 32 2 647 68 52  
Fax: + 32 2 647 53 87  
[www.cism-milспорт.org](http://www.cism-milспорт.org)  
E-mail : [cism@cism-milспорт.com](mailto:cism@cism-milспорт.com)

**Production management**

CISM General Secretariat

**Layout & Production**

Christel Roda  
Imprimerie Delferrière - [www.delferriere.be](http://www.delferriere.be)

# CONTENTS SOMMAIRE

President's Word

Le mot du Président

## Chapter 1

### THE INSTITUTIONS OF CISM

Report of the Secretary General  
1<sup>st</sup> Board of Directors Meeting in Algeria  
66<sup>th</sup> CISM Congress & General Assembly in Korea  
66<sup>th</sup> CISM Congress & General Assembly in Korea - Signatures  
PCSC Meeting in Fontainebleau  
CISM Day Run  
Sport for Peace, Futsal

## Chapitre

### LES INSTITUTIONS DU CISM

Rapport du Secrétaire Général  
1<sup>ère</sup> Réunion Comité Directeur en Algérie  
66<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM en Corée  
66<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM en Corée - Signatures  
Réunion PCSC à Fontainebleau  
CISM Day Run  
Sport pour la paix, Football

## Chapter 2

### WORLD GAMES

5<sup>th</sup> edition of the Military World Games  
54<sup>th</sup> World Military Aeronautical Pentathlon Championship  
51<sup>st</sup> World Military Men's Basketball Championship  
54<sup>th</sup> World Military Boxing Championship  
19<sup>th</sup> World Military Equestrian Championship  
43<sup>rd</sup> World Military Fencing Championship  
43<sup>rd</sup> World Military Football Championship  
34<sup>th</sup> World Military Judo Championship  
45<sup>th</sup> World Military Marathon Championship  
58<sup>th</sup> World Military Pentathlon Championship  
42<sup>nd</sup> World Military Modern Pentathlon Championship  
42<sup>nd</sup> World Military Naval Pentathlon Championship  
44<sup>th</sup> World Military Orienteering Championship  
36<sup>th</sup> World Military Parachuting Championship  
36<sup>th</sup> World Military Sailing Championship  
46<sup>th</sup> World Military Shooting Championship  
45<sup>th</sup> World Military Swimming Championship  
20<sup>th</sup> World Military Taekwondo Championship  
20<sup>th</sup> World Military Track and field Championship  
16<sup>th</sup> World Military Triathlon Championship  
32<sup>nd</sup> World Military Volleyball Championship  
Demonstration Beachvolley Championship  
Cism solidarity travel plan Rio 2011  
Medals

## Chapitre 2

### LES JEUX MONDIAUX

5<sup>e</sup> édition des jeux mondiaux militaires  
54<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Aéronautique  
51<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Basketball  
54<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Boxe  
19<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Equitation  
43<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Escrime  
43<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Football  
34<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Judo  
45<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Marathon  
58<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon  
42<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Moderne  
42<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Naval  
44<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Orientation  
36<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Parachutisme  
36<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Voile  
46<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Tir  
45<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Natation  
20<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Taekwondo  
20<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Athlétisme  
16<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Triathlon  
32<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Volleyball  
Demonstration du championnat de Beachvolley  
Plan de transport de la solidarité Rio 2011 du CISM  
Médailles

## Chapter 3

### MILITARY WORLD CHAMPIONSHIPS

Skiing in Bosnia and Herzegovina

## Chapitre 3

### CHAMPIONNATS MONDIAUX MILITAIRES

Ski en Bosnie-Herzégovine

## Chapter 4

### THE CISM ORGANISATION

Board of Directors  
Commissions  
Institutional Agenda 2012  
Sport committees  
CISM HQ  
133 CISM member countries  
Upcoming World Championships 2012

## Chapitre 4

### L'ORGANISATION DU CISM

Comité Directeur  
Commissions  
Agenda Institutionnel 2012  
Comités sportifs  
QG du CISM  
133 pays membres du CISM  
Prochains championnats du monde en 2012



# PRESIDENT'S WORD



The year 2011 has ended and we can assert, without any false modesty, that it has been the year that marks the beginning of a new era for the International Military Sport Council (CISM). 2011 is the year of the achievement of the Vision expressed in May 2010 in Rio de Janeiro, Brazil, during the Elective General assembly of our organization. In fact, it is all about the unanimous adoption by all the delegates present at the 66<sup>th</sup> General Assembly and Congress in May 2011 in Seoul, of the CISM 2011-2018 Strategic Plan, the basic and reference document that should guide our action during the coming years.

On a more practical basis, the success registered by the 5<sup>th</sup> Military World Games of Rio de Janeiro remains the vivid testimony of this new dynamics that CISM would like to give to its action, for a better visibility of its major activities and a certain affirmation of its role within the international sports movement. All the well-informed observers of the world sports scene are of the opinion that the 5<sup>th</sup> edition of our Summer Games was professionally organized and that the various competitions were of a very high technical level. We can be proud of this achievement, while even dreaming of a more radiant future, not only because of our individual and collective commitment, but also thanks to the effective involvement of our best athletes who are generally very active in the a range of World Championships organized by other international sports federations championships and at the Olympic Games.

In reference to the above mentioned Strategic Plan, we have already taken concrete actions, mainly on the role and the place of Women in CISM and on initiatives in favor of the integration in our different competitions, of activities organized by our disabled colleagues. Our efforts are also geared toward the setting up of a program dedicated to the promotion of sport at the service of peace, thanks to the support of the delegations of the United States of America and Brazil.

Besides, we can be delighted with the different partnerships concluded between CISM and some international organizations sports Federations such as the International Association of Athletics Federations (IAAF), the International Federation of Football Association (FIFA), the International Union of Modern Pentathlon (UIPM) and the United Nations Office in charge of the Promotion of Sport in favor of Development and Peace. We can also be pleased of the attribution of our major sports events until 2015 to host cities as follows:

- 2013: Military World Winter Games in Annecy, in France, Military World Football Trophy in Baku, in Azerbaijan,
- 2014: Military World Cadet Games in Quito, in Ecuador,
- 2015: Military World Summer Games in Mungyeong, in the Republic of Korea.

As for the CISM International Foundation, it has now been set up and we are presently working to make it operational. We strongly believe in this initiative which is supported by Mr. Adolf OGI who is encouraging us in this respect, for the promotion of the visibility of our social action, in order to generate additional financial means from people and organizations that believe in our ideal, Friendship through sport.

Confronted with the financial crisis that is presently hitting most of our member countries, we must show proof of imagination to search for additional financial means beside the contributions of member countries in order to sustain the future of our organization.

I am convinced that we are moving toward the right direction in the framework of the professionalization of the organization of our events, thanks to the support of our experts within the international sports movement, to the improvement of our overall communication and marketing strategy, in order to enable the commercialization of our major competitions. CISM, like all other international sports associations, can pull out a better profit from this approach.

But, beyond all these laudable initiatives, we have to always paid a special attention to our military peculiarity, through the promotion of purely military sports disciplines and the compliance to fundamental values such as respect, discipline, the sense of honor and straightforward friendship, that characterize the Armies.

May 2011 be our source of inspiration for successes to come.

Happy New Year 2012!

*Colonel Hamad KALKABA MALBOUM  
CISM President*

# LE MOT DU PRESIDENT

L'année 2011 s'achève. Nous pouvons affirmer sans fausse modestie qu'elle aura marqué le début d'une nouvelle ère pour le Conseil International du Sport Militaire (CISM). Elle est la concrétisation de la Vision énoncée en mai 2010 à Rio de Janeiro, au Brésil, lors de l'Assemblée Générale Elective de notre organisation, caractérisée par l'adoption à l'unanimité des délégués, en mai 2011 à Séoul, au cours de notre 66<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès, du Plan Stratégique 2011-2018 du CISM. C'est un document de base et de référence qui devra guider notre action au cours des prochaines années.

De manière pratique, le succès qu'auront connu les 5<sup>e</sup> Jeux Mondiaux Militaires de Rio de Janeiro, reste le témoignage éclatant de cette nouvelle dynamique que le CISM voudrait impulser dans son action, pour une meilleure visibilité de ses activités majeures et une affirmation certaine de son rôle au sein du mouvement sportif international. Les observateurs avertis de la scène sportive mondiale s'accordent tous à reconnaître le professionnalisme qui aura caractérisé l'organisation de cette 5<sup>e</sup> édition de nos Jeux d'été, et sur le niveau technique élevé de nos différentes compétitions. Nous pouvons en être fiers et rêver d'un avenir encore meilleur, conforme à notre engagement individuel et collectif d'une part, et à la participation effective de nos meilleurs athlètes qui animent généralement les championnats mondiaux des fédérations sportives internationales et les Jeux Olympiques, d'autre part.

En référence au Plan Stratégique sus-évoqué, nous avons déjà entrepris des actions concrètes, notamment sur le rôle et la place de la Femme au sein du CISM et les initiatives en faveur de l'intégration dans nos différentes compétitions, des activités de nos camarades vivant avec un handicap. Nos efforts se sont également concentrés sur la mise en place d'un programme spécifiquement dédié à la promotion du sport au service de la paix, grâce à l'appui des délégations des Etats-Unis d'Amérique et du Brésil.

Sur un tout autre plan, nous pouvons nous réjouir des différents partenariats conclus entre le CISM et certaines Fédérations sportives et organisations internationales à l'instar de l'Association Internationale des Fédérations d'Athlétisme (IAAF), de la Fédération Internationale de Football Association (FIFA), de l'Union Internationale du Pentathlon Moderne (UIPM) et du Bureau des Nations Unies chargé de la Promotion du Sport en faveur du Développement et de la Paix. Il en est de même de l'attribution de nos événements sportifs majeurs ainsi répartis jusqu'en 2015 :

- 2013 : Jeux Mondiaux Militaires d'Hiver à Annecy, en France,  
Trophé Mondial Militaire de Football à Bakou, en Azerbaïdjan
- 2014 : Jeux Mondiaux Militaires des Cadets à Quito, en Equateur
- 2015 : Jeux Mondiaux Militaires d'été à Mungyeong, en République de Corée.

Quant à la Fondation Internationale du CISM, elle a été mise en place et nous nous attelons à présent à rendre son fonctionnement opérationnel. Nous sommes convaincus de la justesse de nos options par ailleurs soutenues par Monsieur Adolf OGI qui nous encourage dans cette voie, pour promouvoir la visibilité de notre action sociale, afin de capter des ressources financières additionnelles auprès des personnalités et institutions qui croient en notre idéal de l'amitié par le sport.

Face aux difficultés financières que traversent la plupart de nos pays membres, nous devons faire preuve d'imagination pour rechercher les voies et moyens nous permettant d'accroître notre budget, car nos seules cotisations ne suffisent plus pour garantir l'avenir de notre organisation.

Je reste convaincu que nous avançons vers la bonne direction dans le cadre de la professionnalisation de l'organisation de nos événements, grâce à l'apport de nos experts au sein du mouvement sportif international, à l'amélioration de notre stratégie globale de communication et de marketing, favorisant ainsi la commercialisation de nos manifestations majeures. Le CISM, comme toutes les autres associations sportives internationales, peut tirer un meilleur profit de cette démarche.

Mais, au-delà de toutes ces initiatives louables, nous devons toujours sauvegarder notre spécificité à travers la promotion des disciplines sportives purement militaires ainsi que les valeurs fondamentales de respect, de discipline, du sens de l'honneur et de la franche camaraderie qui caractérisent les Armées.

Que 2011 soit notre source d'inspiration pour les succès à venir.

Bonne et heureuse année 2012 !

*Colonel Hamad KALKABA MALBOUM  
Président du CISM*

# THE POWER OF FLEXIBILITY.



SPORT TRAINING



REHABILITATION TRAINING



MIND AND BODY TRAINING



STRENGTH TRAINING

Technogym® brings you a new way to answer the challenges of everyday military life. Kinesis™ helps your mind control your body, giving you more strength, more flexibility and more balance. It means you react faster, you move faster, you think faster. With your mind and body as one, you will be 100% focused on the job at hand. Something we are sure you will appreciate.

• **U.S.A.** TECHNOGYM USA Corp. Ph. +1 206 6231488 • **ITALY** TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 56047 • **GERMANY** TECHNOGYM Wellness & Biomedical GmbH Ph. +49 6303 201240 • **UNITED KINGDOM** TECHNOGYM UK LTD. Ph. +44 1344 300236 • **BENELUX** TECHNOGYM BENELUX BV Ph. +31 10 4223222 • **FRANCE** TECHNOGYM FRANCE SARL Ph. +33 1 34582585 • **SPAIN** TECHNOGYM TRADING S.A. Ph. +34 902 101 093 • **PORTUGAL** TECHNOGYM TRADING S.A. Ph. +351 218 934 030 • **JAPAN** TECHNOGYM JAPAN Ltd. Ph. +81 3 6402 7798 • **CHINA** TECHNOGYM (Shanghai) INTERNATIONAL TRADING Co., Ltd. Ph. +86 21 5888 6355 • **ASIA** TECHNOGYM ASIA Ltd. Ph. +852 3 1162 622 • **OTHER COUNTRIES** TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 650500

Technogym®, The Wellness Company® and Kinesis™ are trademarks owned by Technogym® SpA in Italy and other countries.



[www.technogym.com](http://www.technogym.com)



# CHAPTER CHAPITRE

## THE INSTITUTIONS OF CISM • LES INSTITUTIONS DU CISM

- 8-9 Report of the Secretary General  
Rapport du Secrétaire Général
- 10-13 1<sup>st</sup> Board of Directors Meeting in Algeria  
1<sup>ère</sup> Réunion Comité Directeur en Algérie
- 14-17 66<sup>th</sup> CISM Congress and General Assembly in Korea  
66<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM en Corée
- 18-19 66<sup>th</sup> CISM Congress and General Assembly in Korea - Signatures  
66<sup>e</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM en Corée - Signatures
- 20-21 PCSC Meeting in Fontainebleau  
Réunion PCSC à Fontainebleau
- 22-23 CISM Day Run
- 24-25 Sport for Peace, Futsal  
Sport pour la paix, Football



# REPORT OF THE SECRETARY GENERAL

## CISM, AN INTERNATIONAL ORGANISATION THAT CONSTANTLY CHALLENGES ITSELF!

The world is a fast changing place! Anyone who does not adjust to change quickly is soon overwhelmed! Our eyes must be firmly set on the future as anyone living in the past inevitably box themselves in! Therefore, servicemen and women need their superior officers to be not just examples of authority but also people who set challenges for themselves!

**CISM** is more than 60 years old but it should not rest on its laurels. A new strategy was broadly accepted at the Seoul CISM General Assembly meeting in 2011 and the time has come to implement it. Public interest in sport and physical and health activities has grown at an unprecedented pace over the last decade or so and we in the military have pioneered this trend from the start!

**The CISM General Secretariat** has always been an instrument at the service of the Member Nations. It is changing constantly because it needs to adjust to new situations. Its aim is to provide all necessary support for the activities of the Nations and the leaders and members of its different commissions and working groups. Year in and year out, it circulates vast amounts of information through multiple channels. The great many questions asked last year once again demonstrated its critical usefulness. With reduced resources, the CISM General Secretariat handles a huge workload while scrupulously adhering to current rules and regulations and the decisions taken by the authorities. This being said, I am aware that it is never enough. Even closer cooperation and mutual understanding among the different bodies would help improve the situation measurably. Information is alive and pervasive and in order to optimise operations, it is



essential, rather than waiting for information, to pull it from the General Secretariat. Indeed, the latter is always available to communicate and answer all manner of questions, calls and demands.

The year 2011 was filled with opportunities to improve the image of CISM. **The 5<sup>th</sup> CISM World Games** held in Rio surpassed all expectations. But new projects await and a prerequisite to deliver on them is solidarity. The CISM motto – “Friendship Through Sport” – must remain the basis of our conduct and must apply even to management!

We must never stop repeating that despite all turbulences, **the athletes** should remain the only focus of our efforts! The crisis is far from over; **the Member Nations of CISM** still remain at the top of the pyramid. Without the **Armed Forces**, CISM would not exist. CISM set itself momentous objectives and successfully organised major events including the Summer, Winter and Cadet Games. This being said, **military world championships** and international, continental and regional military sport events remain the core business of the CISM Member Nations, always with in mind the ancient motto “By the Military For the Military”, which is so dear to the Member Nations. However, these two types of events are complementary and the new opportunities represented by the Games have so far delivered genuine added value for CISM. Let us hope that they continue to do so!

**I hope that all together, we will succeed and contribute to a better world and that CISM be and remain an example of contribution to international efforts in support of universal peace!**

Colonel Alexandre Morisod (SUI)  
*Secretary General of CISM*

# RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

## LE CISM, UNE ORGANISATION INTERNATIONALE QUI SE LANCE EN PERMANENCE DES DÉFIS !

Le monde change très vite ! Celui ou celle qui ne suit pas l'évolution de la situation est vite dépassé ! Le regard doit être tourné en permanence vers le futur et ceux qui vivent avec le passé se cloisonnent dans un habitacle ! Aussi le militaire a besoin que son supérieur soit non seulement un exemple d'autorité, mais encore celui qui se lance des défis !

**Le CISM** est plus que sexagénaire, cependant, il ne doit pas se reposer sur ses lauriers. Une nouvelle stratégie a été largement acceptée par l'Assemblée générale du CISM de Séoul (2011) et il est temps de la mettre en œuvre. L'intérêt du public pour la pratique sportive et le développement des activités physiques et de remise en forme connaît depuis une dizaine d'années une croissance sans précédent et, nous, Militaires, en avons toujours été les pionniers !

**Le Secrétariat Général du CISM** a toujours été un instrument indispensable au service des nations membres. Il est en mutation permanente, parce qu'il doit s'adapter aux nouvelles situations. Il a pour vocation d'apporter tout le soutien nécessaire, aux nations, aux dirigeants et autres membres des différentes commissions et groupes de travail dans leurs activités. Il distribue une foule d'informations tout au long de l'année, et cela par de multiples canaux. Les très nombreuses questions posées au cours de l'an passé prouvent une fois de plus son absolue nécessité. Le Secrétariat Général du CISM, doté de moyens réduits, effectue un énorme travail, mais se doit de respecter scrupuleusement la réglementation en vigueur et les décisions prises par l'autorité. Néanmoins, et j'en suis conscient, ce n'est jamais suffisant. Mais une collaboration encore plus étroite et une compréhension mutuelle entre les différentes instances, contribueraient à améliorer sensiblement la situation. L'information vit, elle est omniprésente, mais pour un fonctionnement optimal

il est impératif non pas de l'attendre mais de venir la chercher auprès du Secrétariat Général qui est toujours prêt à constamment communiquer et à répondre aux diverses questions, interpellations et autres exigences.

2011 aura été une année pleine d'espoir pour améliorer l'image du CISM. **Les 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux du CISM** de Rio ont dépassé toutes les espérances. Mais demain, de nouveaux projets nous attendent et pour cela la condition sine qua non demeure la solidarité. Le leitmotiv du CISM « l'amitié par le sport » doit rester la base de notre ligne de conduite et elle doit être appliquée même dans le management !

Ne jamais cesser de se dire que seuls **les athlètes** doivent rester au centre de nos préoccupations, et cela malgré les turbulences ! La crise est loin d'être terminée, **les nations membres du CISM** occupent toujours et encore le haut de la pyramide. Sans **les Forces Armées**, le CISM n'existerait pas. Le CISM s'est fixé des objectifs d'importance en organisant avec succès les grands rendez-vous que sont les Jeux d'été, d'hiver et des cadets. Mais **les championnats du monde militaire**, les joutes sportives internationales militaires, intercontinentales et régionales restent l'activité principale de base des nations du CISM avec la devise ancestrale « par les militaires et pour les militaires », devise chère aux nations membres. Toutefois, ses deux genres d'événements sont complémentaires, et les nouveaux défis que sont les Jeux ont apporté jusqu'à ce jour une véritable plus-value au CISM et espérons que cela continue !

**Je formule le vœu que tous ensemble nous puissions réussir et nous puissions contribuer à un monde meilleur et le CISM doit être et rester cet exemple de contribution à l'effort international en faveur de la paix universelle !**

Colonel Alexandre Morisod (SUI)  
*Secrétaire Général du CISM*



# 1<sup>st</sup> BOARD OF DIRECTORS MEETING

22 to 24 March 2011  
Algiers, Algeria

## CISM Board of Directors Meeting in Algiers

The CISM Board of Directors held its first 2011 meeting in Algiers between 22 and 24 March under the patronage of H.E. Mr Abdelaziz Bouteflika, President of the Republic, Supreme Commander of the Armed Forces and Minister of Defence. The Armed Forces of the Democratic and Popular Republic of Algeria made available to our Directors the state-of-the-art facilities of the Cercle national des Armées, the crown jewel of the beautiful Algerian capital's reception infrastructure.

Following his election to the positions of CISM President for Africa and President of OSMA (African Military Sport Organisation), General Dr. Benziann Meguedad, Chief of the Algerian Delegation to CISM, was keen to organise in parallel with Board sessions several consultation meetings between the CISM Solidarity Commission and representatives of the African Liaison Offices to coordinate the ambitious solidarity flight schedule developed to allow a great many African military athletes to travel to the Rio Games in July. In the event, the Brazilian Delegation, the

General Secretariat, the representatives of the respective Liaison Offices and the Solidarity Commission worked for three days to finalise this, the most ambitious such plan ever contemplated by CISM.

As for the Board of Directors, its work focused on preparations for the 66<sup>th</sup> General Assembly & Congress in Seoul and in particular examined the proposals of the Regulations Working Group whose final outcomes were submitted to the very General Assembly meeting in Seoul. A substantial share of the work was also dedicated to our organisation's finances and to the CISM International Foundation. The CISM Secretary-General went over the strategic objectives of the 2011 Business Plan and presented the outcomes of the work done in cooperation with the CISM Planning and Development Commission to draw up the CISM Strategic Plan for the period 2011-2018. This plan, which can be summed up as "adjusting to become stronger" is the result of long-term work undertaken at the Strategic Seminar held in Belgrade in September 2009.



Algeria has always been a very enterprising country on behalf of – especially northern – Africa and in particular to enhance the influence of CISM and military sport in this part of the world. So in between working sessions, the CISM Board members were invited to visit the brand new facilities of the Algerian military athletes’ large Training and Performance Centre. The positive impact of this modular, state-of-the-art, multi-purpose sport infrastructure will undoubtedly be felt in years to come. Among others, the Algerian national military football team will move in the Centre to prepare for the Rio Games and train on a football field that some top European football clubs would envy them.

For the Closing Ceremony on the final day, the Algerian Delegation had prepared a picture and drawing exhibition going back over the great achievements of Algerian military sport and the various CISM (General Assembly and Board) meetings held in Algeria. A nice way of ending a Board of Directors meeting on a nostalgic and hopeful note.





## 1<sup>ÈRE</sup> REUNION DU COMITÉ DIRECTEUR 22 au 24 Mars 2011 Alger, Algérie

### **Le Comité Directeur du CISM a tenu sa réunion à Alger**

Du 22 au 24 mars 2011, le Comité Directeur du CISM a tenu sa première réunion de 2011 à Alger, sous le haut patronage de son Excellence Monsieur Abdelaziz Bouteflika, Président de la République, Chef suprême des Forces Armées et Ministre de la Défense Nationale. Les forces armées de la république démocratique et populaire d'Algérie avaient mis à disposition de nos directeurs les installations ultra modernes du Cercle national des Armées, joyau des structures d'accueil de la belle capitale Algérienne.

Le chef de la délégation algérienne au CISM, le Général Dr. Benziane Meguedad, ayant été élu Président du CISM pour l'Afrique et Président de l'Organisation du Sport Militaire en Afrique (l'OSMA), avait tenu à organiser en parallèle aux travaux du Comité Directeur plusieurs réunions de concertation entre la Commission de Solidarité du CISM et les représentants des officiers de liaison africains afin de coordonner l'ambitieux plan de vol de solidarité devant permettre à un grand nombre d'athlètes militaires africains de se rendre aux Jeux de Rio en juillet. Ainsi, la délégation brésilienne, le secrétariat général, les représentants de chaque office de liaison et

la commission de solidarité ont travaillé trois jours durant pour finaliser ce plan, le plus vaste jamais envisagé au CISM.

Le Comité Directeur a pour sa part concentré ses travaux sur les préparatifs de la 66<sup>ème</sup> Assemblée Générale et Congrès de Séoul et a surtout analysé les propositions du Groupe de Travail de révision de nos règlements dont le travail final fut présenté à cette même Assemblée Générale de Séoul. Un large chapitre a également été consacré aux sujets financiers de notre organisation ainsi qu'à la fondation Internationale du CISM. Le Secrétaire Général du CISM a rappelé les objectifs stratégiques du plan de business 2011 et a fait part des résultats des travaux effectués en collaboration avec la Commission de Planification et Développement du CISM afin de rédiger le Plan stratégique du CISM pour la période 2011-2018. Ce plan qui se résume par le slogan « s'adapter pour se renforcer » est le résultat d'un travail de longue haleine entamé lors du séminaire stratégique de Belgrade en septembre 2009.

Depuis toujours, l'Algérie a fait preuve d'un grand nombre d'initiatives pour l'Afrique, et particulièrement l'Afrique du Nord, et surtout pour le rayonnement du CISM et

du sport militaire dans cette région du monde. Ainsi, en marge des séances proprement dites, les membres du Comité Directeur du CISM ont été conviés à visiter les infrastructures flambant neuves du grand centre d'entraînement et de performance des athlètes militaires algériens. Ces infrastructures modulables et polyvalentes sont à la pointe de la technologie sportive et porteront sans nul doute leurs fruits dans les années à venir. L'équipe nationale militaire de football algérien y a notamment installé ses quartiers en vue de la préparation des Jeux de Rio et s'entraîne sur un terrain qui rendrait jaloux certains clubs du top européen.

Le dernier jour, lors de la cérémonie de clôture, la délégation algérienne avait préparé une exposition de photos et dessins retraçant les grandes aventures du

sport militaire algérien et les diverses réunions CISM (AG et BoD) qui s'étaient déjà tenues en Algérie. Une jolie manière de clôturer une réunion du Comité Directeur sur une petite note de nostalgie et d'espoir.





# 66<sup>TH</sup> CISM GENERAL ASSEMBLY & CONGRESS

09 - 12 May 2011  
Seoul, Korea

## A Faultless Performance for Our Korean Hosts

The 66<sup>th</sup> CISM General Assembly and Congress held its works in Seoul, Republic of Korea, between 9 and 12 May and the least we can say is that our Korean hosts set a very high standard for the next organisers to emulate. Everything was most carefully planned and rehearsed for months with eventual perfection in mind; and a flawless performance it was, as made plain by the wide-eyed stare of our delegates and authorities in the plenary room. Carefully followed protocol further enhanced by innovative design and state-of-the-art audiovisual equipment made for more than favourable working conditions leading to composed and fruitful work throughout 2011's Korean week.

The morning of 9 May was dedicated to continental meetings and the afternoon to the Opening Ceremony and press conferences. So, all continents had an opportunity to review their separate current issues and

in particular to reconcile calendars and future projects within their respective continents. These continental meetings are a very important component of every CISM General Assembly meeting since many files submitted to the General Assembly originate in the – sometimes controversial – discussions initiated at continental level.

It was in a room packed with national and international authorities that a new style of CISM Opening Ceremony was inaugurated in the afternoon of 9 May. Breaking with strict – exceedingly severe, some would say – tradition and protocol, CISM had decided to turn this event into a friendlier and above all spectacular occasion. This was how the placement of the participants on the main stage replacing the traditional – and not very congenial – lines of tables sitting authorities evoked a major global federation gala event. The Minister of Defence and our President were the guests of honour of this Ceremony during which CISM organised for the first time in 2011 its Awards ceremony to honour a number of departing authorities and dignitaries with medals.





Financial autonomy, notoriety and visibility were the three major commitments of Colonel Kalkaba at the time of his election to the top position in CISM last year. Thus the first session of the Congress was dedicated to the contributions of the three experts who had been working hand in hand with CISM for over a year to deliver these objectives. Mr Clive Grinaker of GSM Sponsorship introduced the new CISM Marketing Plan and detailed his many positive contacts with a wide variety of international companies that until recently did not even know our organisation existed.

Next to take the floor was Mr Hédi Hamel, CEO of Sport Extra Time, a television broadcasting and audiovisual rights negotiation company, who introduced the ambitious media coverage and TV programme production plan for this summer's 5<sup>th</sup> Military World Games in Rio.

Last to contribute was Mr Patrice Vernay, Director of the CISM International Foundation. The objective of this recently-developed tool is to interface between CISM and the world of major international organisations and key donors with the aim of identifying new resources to finance the activities of CISM in areas including sport for all, solidarity, development and peace through sport.

The other sessions of the Congress focused on more internal CISM business and in particular on financial and strategic issues and of course the presentation of the new CISM Regulations. CISM's strategy for the period

2011-2018 is spelled out in the CISM Strategic Plan developed by the CISM Planning and Development Commission over a period of more than nine months following the Strategic Seminar held in Belgrade under the aegis of the Serbian Delegation and organised jointly with CISM HQ. The findings of the Belgrade event quite logically served as a basis for this far-reaching analysis and outlook effort which will in turn deliver guidelines for the objectives of our organisation throughout the next eight years.

The CISM budgets, balance sheets and financial statements were introduced by the Treasurer General and the CISM Finance and Budget Commission.

During the General Assembly meeting as such, the CISM Member Nations voted to approve the CISM budgets and financial statements and the new Regulations and CISM Strategic and Business Plans. Our delegates in particular elected no fewer than nine new Board Members and approved all the presented Decision Files

CISM came out of its Korean stay stronger than ever with unanimously approved strategic guidelines, a brand recognition policy that would soon start bearing fruit and strengthened executive and decision-making bodies. So this 66<sup>th</sup> CISM General Assembly and Congress was an unmitigated success.



# 66<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET CONGRÈS DU CISM

09 - 12 Mai 2011  
Séoul, Corée

## Un sans faute pour nos hôtes coréens

Les travaux de la 66<sup>ème</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM se sont tenus à Seoul, en république de Corée, du 9 au 12 mai dernier, et le moins que l'on puisse dire c'est que nos hôtes coréens ont placé la barre très haute pour les futurs organisateurs. Tout avait été minutieusement préparé, répété depuis de longs mois pour être parfait à l'arrivée et ce fut le cas. Il suffisait de voir les yeux écarquillés de nos délégués et autorités lors de l'entrée dans la salle plénière pour s'en rendre compte. Un protocole hautement respecté mais surtout rehaussé d'un design innovateur et de moyens audiovisuels ultra modernes ont offert à tous des conditions de travail plus que favorables pour travailler sereinement et fructueusement toute la semaine coréenne de 2011.

La journée du 9 mai fut consacrée aux réunions continentales en matinée et aux cérémonies d'ouverture et à la conférence de presse l'après-midi. Ainsi, chaque continent a pu passer en revue leurs divers dossiers en cours et surtout harmoniser les calendriers et projets futurs au sein de leurs continents respectifs. Ces réunions continentales sont un élément très important de chaque Assemblée Générale du CISM car bon nombre de dossiers proposés à l'Assemblée Générale tirent leurs racines des débats, parfois mouvementés, entamés au niveau continental.

C'est dans une salle comble d'autorités locales et internationales que s'est déroulée le 9 mai en après-midi une cérémonie d'ouverture d'un genre nouveau au CISM. Rompant avec la tradition stricte et le protocole, trop figé diront certains, le CISM avait décidé de faire de cette cérémonie un moment plus convivial et surtout plus spectaculaire. Ainsi, la disposition des participants sur la scène principale faisait plus penser à un gala d'une grande fédération mondiale qu'à nos traditionnelles tables des autorités alignées et fort peu conviviales. Ce furent le ministre de la défense et notre Président qui furent les invités principaux de cette cérémonie au cours de laquelle le CISM a organisé pour la première fois la cérémonie des awards 2011 qui a décoré certaines autorités sur le départ et autres dignitaires émérites.

Autonomie financière, notoriété et visibilité, tels avaient été les trois engagements majeurs du Colonel Kalkaba l'an dernier au moment de son élection aux rennes du CISM. Ainsi, la première session du Congrès fut consacrée aux interventions des trois experts qui travaillent côte à côte avec le CISM depuis plus d'un an afin de concrétiser ces objectifs. Mr Clive Grinaker de la société GSM Sponsorship nous a présenté le nouveau plan de marketing du CISM et a fait part de ses nombreux contacts positifs avec de nombreuses sociétés mondiales qui ignoraient jusqu'à présent l'existence même de notre société.



Il fut ensuite complété par l'intervention du Directeur Général de la société de diffusion télé et de négociation de droits télévisuels « Sport Extra Time », Monsieur Hédi Hamel. Ce dernier nous a présenté l'ambitieux plan de couverture médiatique et de production télévisuelle des 5<sup>èmes</sup> jeux Mondiaux Militaires de Rio cet été.

Le dernier à prendre la parole fut Monsieur Patrice Vernay, le Directeur de la Fondation internationale du CISM. Cet outil fraîchement créé a pour objectif de servir d'interface entre le CISM et le monde des organisations internationales et des grands donateurs de fonds afin de trouver des moyens nouveaux de financement des activités du CISM dans les domaines du sport pour tous, de la solidarité, du développement et de la paix à travers le sport.

Les autres sessions du Congrès se sont concentrées sur des dossiers plus internes au CISM et principalement sur les questions financières et stratégiques, sans oublier la présentation des nouveaux règlements du CISM. La stratégie du CISM pour la période 2011 à 2018 se reflète dans le plan stratégique du CISM préparé depuis plus de 9 mois par la Commission de Planification et de Développement du CISM au départ du séminaire stratégique organisé en septembre dernier par la délégation serbe et le secrétariat général du CISM à Belgrade. Les réflexions de Belgrade ont fort logiquement

servi de base à ce travail colossal d'analyse et de projection qui servira de lignes de conduites aux objectifs de notre organisation au cours des huit prochaines années.

La présentation des budgets, bilans et situations financières du CISM ont été présentés par le Trésorier Général et la Commission des Finances et du Budget du CISM.

Lors de l'Assemblée Générale proprement dite, les pays membres du CISM ont procédé aux votes d'approbation des budgets et résultats financiers du CISM, aux votes d'approbation des nouveaux règlements et plans stratégiques et Plans business du CISM et surtout, nos délégués ont élu pas moins de 9 nouveaux représentants au sein du Comité Directeur et auront approuvé tous les dossiers de décision présentés

Le CISM est ressorti plus fort de ce séjour coréen avec une ligne de conduite stratégique approuvée par tous, une politique de développement de la notoriété qui commencera très rapidement à porter ses fruits, et des organes exécutifs et décisionnels renforcés. Succès sur toute la ligne pour cette 66<sup>ème</sup> Assemblée Générale et Congrès du CISM.



## 66<sup>TH</sup> CISM GENERAL ASSEMBLY & CONGRESS SIGNATURE

12 May 2011  
Seoul, Korea

### **The 66<sup>th</sup> CISM General Assembly closing Ceremony opens the way of the CISM World Sports Program with great pump**

This Thursday 12<sup>th</sup> May 2011 was a key-moment of our CISM history with the signature of the commitments of organization of the 2 most important events of the future years. During a solemn ceremony, the CISM President signed successively the commitments of organization of the 2<sup>nd</sup> CISM World Winter Games 2013 in Annecy with the Chief of the French Delegation, General Jacques Renaud, and then the commitment of organization of the 6<sup>th</sup> CISM Military World Games 2015 in Mungyeong with

the deputy Minister of Defense of Korea, Mr KIM Il-Saeng.

Our future seems shining since the second edition of the World Cadet Games was attributed to Ecuador in 2014. If one adds to that list the organization of the first CISM World football Trophy (16 teams) in Azerbaijan in October 2013, with these mega sports events attributed, CISM starts implementing with fore its new World Sports Program aiming at giving to our events their deserved prominence.



## 66<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET CONGRÈS DU CISM SIGNATURE

12 Mai 2011  
Séoul, Corée

### **La Cérémonie de clôture de la 66<sup>e</sup> Assemblée générale du CISM ouvre solennellement la voie au Programme sportif mondial du CISM**

Ce jeudi 12 mai 2011 est une date qui entrera dans l'histoire du CISM puisqu'elle a vu la signature de la convention d'organisation des deux manifestations les plus importantes de ces prochaines années. C'est à l'occasion d'une cérémonie solennelle que le Président du CISM a signé successivement les conventions d'organisation, d'une part, des 2<sup>e</sup> Jeux mondiaux militaires d'hiver 2013 à Annecy avec le Général Jacques Renaud, Chef de la Délégation française, et, d'autre part, celle des 6<sup>e</sup> Jeux mondiaux militaires du CISM 2015 à Mungyeong

avec M. KIM Il-Saeng, Vice-ministre coréen de la défense.

L'avenir s'annonce donc radieux puisque la 2<sup>e</sup> édition des Jeux mondiaux des cadets 2014 a été attribué à l'Equateur. Si l'on ajoute à cette liste l'organisation du 1<sup>er</sup> Trophée mondial CISM de football (16 équipes) en octobre 2013 en Azerbaïdjan, le CISM engage résolument, avec l'attribution de ces méga-manifestations sportives, la réalisation de son nouveau Programme sportif mondial visant à donner à nos manifestations le relief qu'elles méritent.



## PRESIDENTS OF CISM SPORT COMMITTEES

01 - 03 February 2011  
Fontainebleau, France

On 1-3 February, Fontainebleau's Centre National des Sports de la Défense ("National Defence Training Centre", CNSD), France, hosted for the first time the meetings of the Presidents of CISM Sport Committees (PCSC) and of the Sports Commission of the International Military Sports Council (CISM) to discuss issues including upcoming international events such as the 5<sup>th</sup> Summer Military World Games to be held in Rio in July 2011, championship regulations and the sports programmes for the next several years.

Before starting their discussions in the afternoon of Tuesday 2 February, the participants of the meeting visited the Centre sportif d'équitation militaire (CSEM – "Military Equestrian Sports Centre") in Fontainebleau, where they observed blacksmiths at work, hammering horseshoes in front of their anvils. They also met a few top notch athletes including chief warrant officer (CWO) Gilles Véricel and Captain Stanislas De Zuchowicz, and visited the Centre's museum.

They then assembled in the main hall of Général Bresson Training Complex – named after a former French Commissioner for Military Sport – to attend the Opening Ceremony in the presence of General Jacques Renaud, chief of the French Delegation to CISM; Colonel Kalkaba, President of CISM; and Colonel Morisod, Secretary-General of CISM. Both the CISM and French flags were brought in by 8 soldiers from among the ranks of CNSD led by CWO Pascal Masson. The flags were raised as the anthems were played, after which the meetings proper began.

During the official dinner, three members of the French army were made Officers in the Order of Merit of CISM by CISM President Colonel Kalkaba in recognition of their commitment to international sport:

- brigadier-chef Abdi Djama-Galesh, former French marathon and half marathon champion who also took part in several world military cross-country and marathon championships;
- CWO Fabrice Guilley, in charge of the French military judo team;
- Major Thierry Cluzeau, CNSD head nurse who has covered many international military sport events for a decade.

As CISM was originally set up in France in 1948, the managers of international military sport could hardly fail to honour the founders of the institution. One of the evening's emotional moments was when the rank of Commander in the Order of Merit of CISM, one of its highest ranks, was awarded to Mrs Claude Debrus, wife of Squadron Leader Henri Debrus, founder of CISM in 1948. Aged 92 and currently unwell, her medal was presented to her son Patrice Debrus, who toward the end of the ceremony said: *"I was 17 when my father left the Army. I didn't know much about what he'd done. So I did a bit of research and now I realise the importance of his action."* The second grande dame of CISM to be honoured with the same title was Honorary Lieutenant Christiane Durieux-Andrée who was in Nice with Squadron Leader Henri Debrus when CISM was set up in 1948 (see CISM Magazine nr 150).

General Renaud and Colonel Kalkaba paid a vibrant tribute to the work and action of Squadron Leader Debrus who in the aftermath of the Second World War had the idea of bringing the Armed Forces together on sports fields rather than battlefields. *"As far as we're concerned, your father is the equivalent of Baron Pierre de Coubertin. He created military sport, we owe him a huge debt and we endeavour to continue his work."*



## RÉUNION ANNUELLE DES PRÉSIDENTS DES COMITÉS SPORTIFS DU CISM

01 - 03 février 2011  
Fontainebleau, France

Du 1<sup>er</sup> au 3 février, le Centre National des Sports de la Défense à Fontainebleau (France) a accueilli pour la première fois la réunion annuelle des présidents des comités sportifs (PCSC) et la commission «sports» du Conseil International du Sport Militaire afin d'évoquer les prochaines échéances internationales dont les 5<sup>e</sup> Jeux Mondiaux Militaires d'été à Rio en juillet 2011, les règlements des championnats et les calendriers sportifs des prochaines années.

Avant d'entamer les débats le mardi 2 février dans l'après-midi, les participants à la réunion ont visité le Centre sportif d'équitation militaire (CSEM) à Fontainebleau où ils ont vu à l'œuvre les maréchaux-ferrants devant leurs enclumes martelant les fers à cheval. Ils ont également rencontré quelques sportifs de haut-niveau dans les écuries dont l'adjudant-chef Gilles Véricel et le capitaine Stanislas De Zuchowicz et visité le musée du centre.

Ensuite, ils se sont tous rassemblés au CNSD dans le hall du complexe d'instruction Général Bresson, nom d'un ancien commissaire aux sports militaires français, pour la cérémonie d'ouverture en présence du général Jacques Renaud, chef de la délégation française auprès du CISM, du colonel Kalkaba, président du CISM et du colonel Morisod, secrétaire général du CISM. Les deux pavillons, celui du CISM et de la France, ont été apportés par 8 militaires du rang du CNSD encadrés par l'adjudant-chef Pascal Masson. Les pavillons ont été hissés lors de l'exécution des hymnes. Les réunions ont débuté à l'issue.

Lors du repas officiel, le colonel Kalkaba, président du CISM, a remis à trois militaires français la médaille de chevalier de l'ordre du Mérite du CISM pour les remercier de leur engagement au profit du sport international :

- le brigadier-chef Abdi Djama-Galesh, ancien champion de France du marathon et semi-marathon qui a aussi participé à plusieurs championnats du monde militaire de cross-country et de marathon ;
- l'adjudant-chef Fabrice Guilley, responsable de l'équipe de France militaire de judo
- le major Thierry Cluzeau, infirmier-major du CNSD qui a couvert de nombreuses compétitions internationales militaires depuis une dizaine d'années.

Le CISM ayant été créé en France en 1948, les responsables du sport militaire international ne pouvaient faire autrement que de mettre à l'honneur les fondateurs de l'institution. Moment émouvant de la soirée, une des plus hautes distinctions, le grade de commandeur dans l'ordre du Mérite du CISM, a été accordé à Mme Claude Debrus, l'épouse du chef d'escadron Henri Debrus, créateur du CISM en 1948. Agée de 92 ans et actuellement souffrante, sa médaille a été remise à son fils Patrice Debrus qui déclarait à l'issue : *«J'avais 17 ans quand mon père a quitté l'armée. Je ne connaissais pas beaucoup ce qu'il avait fait. J'ai donc fait quelques recherches et je me rends compte maintenant de l'importance de son action.»* La deuxième «grande dame» du CISM qui devait aussi recevoir la même distinction était le lieutenant honoraire Christiane Durieux-Andrée qui était avec le chef d'escadron Henri Debrus à Nice pour la création du CISM en 1948 (Voir le CISM Magazine n°150).

Le général Renaud et le colonel Kalkaba ont rendu un vibrant hommage à l'œuvre et l'action du chef d'escadron Debrus, qui a eu l'idée, au lendemain de la seconde guerre mondiale de faire se rencontrer les armées, non pas sur les champs de bataille, mais sur les terrains de sport. *«Pour nous, votre père est l'égal du baron Pierre de Coubertin. Il est le créateur du sport militaire, nous lui devons énormément et nous essayons de poursuivre son œuvre.»*



## CISM DAY RUN

The CISM Day Run, one of the most important events organized by CISM every year, takes place on the 18th of February, celebrating the founding of CISM (18.02.1948) and gathers for one day, under the sport's flag, the soldiers and civilians of the whole world. This annual rendezvous aims not only to advertise the CISM motto of "Friendship through Sport" with the 19 million soldiers and officers of its 133 Member Nations but also to generate enthusiasm for the cause of worldwide peace with the international bodies that work in the same spirit. In addition to the message of peace conveyed by this event, the project also aims to promote the principle of "sport for all" and allows everyone and anyone regardless of sporting ability and rank to show up on the start line.

In five years, the number of participants has almost quadrupled, rising from 150,000 in 2006 to 592,000 in 2011. And a total of 81 countries have organized at least once a CISM Day Run event since the beginning of this project in 2006. This year, the CISM Day Run event was organized for the very first time in Ecuador and Kuwait, but in countries such as Albania, Algeria, Belgium, Finland, Greece, Italy, Latvia, Luxemburg, Morocco, Norway, Pakistan, Slovenia, Thailand and Turkey, the CISM Day Run has clearly become a tradition.

Keeping the 5<sup>th</sup> CISM Military World Games in the line of fire, in 2011 CISM has invited all member nations to take part in this annual rendezvous, emphasizing particularly on the promotion of the Games. 35 Member Nations organized sport events in 2011, bringing together a total of 592,000 servicemen and women throughout world under the banner of sport.



The CISM Day Run event in Brazil showed to be remarkably unique for the personnel belonging to the Brazilian Armed Forces. More than 60,000 people celebrated the 63<sup>rd</sup> CISM Anniversary by walking/running on Brazilian territory, during the "CISM Day Run". Civilian and military together, children and senior citizens, men and women wearing white T-shirts with the symbol of the Military Games spent the sunny Sunday morning stating their support for peace. From the coastal to the in-land borders, and from northern to southern Brazil, this magnificent event delighted not only the participants, but also the spectators because, along with the practice of sports, it brought about, as a result, an involving message claiming for something the mankind has been searching for since long ago: peace.

In 2012, CISM renews the invitation for all member nations to take part for a new substantial goal to CISM Day Run Project: increase the numbers of participants in order to reach 750,000 soldiers running for peace.

### **COUNTRIES THAT TOOK PART IN THE DAY RUN IN 2011**

Albania, Algeria, Barbados, Belgium, Bosnia-Herzegovina, Brazil, Chile, Cyprus, Czech Republic, Ecuador, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Kazakhstan, Kuwait, Latvia, Lebanon, Lesotho, Luxembourg, Morocco, Nigeria, Norway, Pakistan, Romania, Serbia, Slovenia, Spain, Thailand, Turkey, Vietnam and Zambia.





## CISM DAY RUN

Le CISM Day Run, l'un des événements les plus importants organisés par le CISM chaque année, a lieu le 18 février et commémore la fondation du CISM (18/02/1948). Le CISM Day Run rassemble pour un jour, sous l'égide du sport, les soldats et accompagnants du monde entier. Ce rendez-vous annuel vise non seulement à promouvoir la devise du CISM « L'amitié par le sport » parmi les 19 millions de soldats et officiers de ses 133 pays membres, mais également à susciter l'enthousiasme pour la cause de la paix universelle avec les organismes internationaux qui œuvrent dans le même esprit. En plus du message de paix véhiculé par cet événement, le projet vise également à promouvoir le principe de « sport pour tous » et permet à tout un chacun, indépendamment des capacités sportives et du grade, de se présenter sur la ligne de départ.

En cinq ans, le nombre de participants a quasi quadruplé, passant de 150.000 en 2006 à 592.000 en 2011. Et au total, 81 pays ont organisé au moins une fois l'événement du CISM Day Run depuis le lancement du projet en 2006. Cette année, l'événement du CISM Day Run a été organisé pour la toute première fois en Equateur et au Koweït, mais dans des pays tels que l'Albanie, l'Algérie, la Belgique, la Finlande, la Grèce, l'Italie, la Lituanie, le Luxembourg, le Maroc, la Norvège, le Pakistan, la Slovénie, la Thaïlande et la Turquie, le CISM Day Run est clairement devenu une tradition.

Gardant les 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux Militaires du CISM dans la ligne de mire, en 2011, le CISM a invité tous les pays membres à prendre part au rendez-vous annuel, en insistant particulièrement sur la promotion des Jeux. 35 pays membres ont organisé des événements sportifs en 2011, rassemblant un total de 592.000 militaires hommes et femmes à travers le monde sous l'égide du sport.

L'événement du CISM Day Run au Brésil fut particulièrement unique pour le personnel appartenant aux Forces Armées brésiliennes. Plus de 60.000 personnes ont célébré le 63<sup>ème</sup> anniversaire du CISM en marchant/courant sur le territoire brésilien, au cours du « CISM Day Run ». Civils et militaires ensemble, citoyens enfants et seniors, hommes et femmes portant un T-shirt blanc avec le symbole des Jeux Militaires ont passé un dimanche matin ensoleillé affirmant leur soutien à la paix. Du littoral aux frontières terrestres, du nord au sud du Brésil, cet événement magnifique a ravi non seulement les participants mais aussi les spectateurs car, outre la pratique d'un sport, il a eu pour résultat la transmission d'un message affirmant que l'humanité recherche quelque chose depuis toujours : la paix.

En 2012, le CISM renouvelle l'invitation à tous les pays membres de participer à un nouvel objectif considérable dans le cadre du projet du CISM Day Run : accroître le nombre de participants afin d'atteindre les 750.000 soldats courant pour la paix.

### PAYS AYANT ORGANISÉ LES DAY RUN EN 2011

Albanie, Algérie, Allemagne, Barbade, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Brésil, Chili, Chypre, Equateur, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Kazakhstan, Koweït, Liban, Lituanie, Lesotho, Luxembourg, Maroc, Nigéria, Norvège, Pakistan, République tchèque, Roumanie, Serbie, Slovénie, Thaïlande, Turquie, Vietnam et Zambie.



## FUTSAL CUP 2011

24-27 October 2011  
Novo Mesto, Slovenia



### FRIENDSHIP THROUGH SPORT

Following Serbia in 2009 and Croatia in 2010, the 3<sup>rd</sup> edition of the CISM Futsal Cup for Peace was held this year in Novo Mesto, Slovenia. This unique tournament was developed for the six former Yugoslavia Republics. They decided to meet every year in a different country to once again show the world that peace among them is one of their top priorities. In this, the CISM Motto (“Friendship Through Sport”) finds a worthy echo. Football was chosen because all six countries have excellent, continental-class players!

It all began with an Opening Ceremony at the sports hall that hosted the event. The six delegations marched past behind their respective flags to the tune of the Slovenian Army Band and with the Secretary of Defence, the Mayor of Novo Mesto and General Bojan Pograjc, member of the CISM Board of Directors, attending.

The Secretary of Defence recalled Slovenia’s short but eventful history within CISM: *“We joined in 1992 and have since hosted the world military cycling championship and a regional CISM Championship. Next year, it will be the World Military Ski Championship’s turn. The organisers of each of those events earned CISM’s warmest congratulations. This tournament is of special significance, as it aims to rebuild friendly ties among those six countries. It is an honour for us to host this 3<sup>rd</sup> edition, following Serbia and Croatia.”* The Mayor then addressed the players before General Bojan Pograjc declared the tournament open.

Over the next two days, the tournament held all its promises and it was not until the very last penalty shoot-out that Slovenia prevailed over Bosnia – despite trailing

4-1 with only ten minutes to go. Driven by their supporters, the local team managed to reverse the situation to their advantage.

### See You in Montenegro in 2012!

At the victory ceremony, attended by the Mayor of Novo-Mesto, CISM Secretary-General Colonel Morisod and the Chiefs of Delegations, General Bojan Pograjc thanked the participants and the organisers as well as the City of Novo-Mesto, without whom the tournament could not have been held. *“It proves that we need to keep building ties between the military and civilian worlds. I am also delighted with the presence in the stands of primary and secondary pupils. Over these two days, you have sent a message of peace and tolerance. Who better than you could embody the CISM motto, Friendship through Sport? It is your responsibility to carry on in future.”* He then handed over the cups and trophies with Colonel Morisod. In his address, the latter emphasised that *“since its establishment in 1948, CISM has always sought to promote friendship amongst peoples. At the last Military World Games in Rio, I saw nations in conflict fraternising! With this tournament, you have made a dream – that only very recently seemed hardly conceivable – come true: successfully bringing together on a football field the six former Yugoslav Republics! This major, traditional event is now on tracks and must be perpetuated. See you next year in Montenegro for the 4<sup>th</sup> edition of this wonderful peace tournament, an example for the entire world to follow!”*

# COUPE DE FOOTBALL EN SALLE 2011

24-27 Octobre 2011  
Novo Mesto, Slovenie

## AMITIÉ PAR LE SPORT

Après la Serbie en 2009, la Croatie en 2010, la 3<sup>e</sup> édition de la CISM Futsal Cup for Peace s'est tenue, en Slovénie, à Novo Mesto. Cette compétition unique en son genre a été créée pour 6 anciennes républiques de l'ex-Yougoslavie. Elles ont décidé de retrouver chaque année dans un pays différent pour démontrer une de fois de plus au monde que la paix entre eux est l'un de leur priorité primordiale. La devise du CISM : «Amitié par le sport» trouve ici toute sa résonance. Le football a été choisi car ces 6 pays possèdent en leurs seins d'excellents footballeurs de classe continentale !

Tout a commencé avec une cérémonie d'ouverture dans le complexe sportif où se tenait la compétition. Les 6 délégations ont défilé derrière leurs drapeaux respectifs au son de la musique de l'armée slovène en présence de nombreuses personnalités dont le secrétaire d'état à la Défense, le maire de Novo Mesto et le général Bojan Pograjc, membre du comité directeur du CISM.

Le secrétaire d'état à la Défense a rappelé la courte mais déjà chargée histoire slovène au sein du CISM. «Elle a fait son entrée en 1992 et a organisé ces dernières années le championnat du monde de cyclisme et un CISM-R de judo. L'an prochain, ce sera au tour des championnats du monde militaires de ski. À chacune des manifestations, le CISM a adressé ses plus vives félicitations aux organisateurs. Ce tournoi revêt une dimension spéciale car il a comme vocation de retisser des liens d'amitié entre ces 6 pays. C'est un grand honneur pour nous de recevoir cette 3<sup>e</sup> édition après la Serbie et la Croatie.» Le maire s'est adressé aux compétiteurs avant que le général Bojan Pograjc ne déclare cette compétition ouverte.

Pendant les 2 jours, le tournoi a tenu toutes ses promesses,

il a fallu attendre une ultime séance de tirs aux buts pour voir la Slovénie s'imposer devant la Bosnie alors qu'elle était menée 4-1 à 10 minutes de la fin. Portée par ses supporters, l'équipe locale a su retourner la situation en sa faveur.

## Rendez-vous en 2012 au Monténégro !

Lors de la cérémonie de remise des récompenses en présence du maire de Novo-Mesto, du Col Morisod, secrétaire général du CISM et des chefs de délégations, le général Bojan Pograjc a remercié les participants, organisateurs mais aussi la municipalité de Novo-Mesto sans qui le tournoi n'aurait pu avoir lieu. «Cela prouve que nous devons continuer à tisser des liens entre les militaires et le milieu civil. Je me réjouis aussi de la présence dans les tribunes de nombreux écoliers et collégiens. Pendant deux jours, vous avez véhiculé un message de paix et de tolérance. Qui mieux que vous pouvait symboliser la devise du CISM qui est Amitié par le sport. À vous de poursuivre dans le futur.» Il a ensuite remis les coupes, les trophées avec le colonel Morisod. Ce dernier a souligné dans son discours que «depuis sa création en 1948, le CISM a toujours cherché à promouvoir l'amitié entre les peuples. J'ai vu à Rio, lors des derniers jeux mondiaux militaires, des nations en conflit fraternisaient! Avec ce tournoi, vous avez réalisé un rêve difficilement imaginable il y a de cela peu de temps - faire se rassembler sur un terrain de foot les 6 anciennes républiques de l'ex-Yougoslavie - vous avez réussi ! Ce grand évènement traditionnel est définitivement lancé et doit se poursuivre. Rendez-vous l'an prochain au Monténégro pour la 4<sup>e</sup> édition de ce magnifique tournoi de la paix - un exemple pour le monde entier !»



# CHAPTER 2

## CHAPITRE 2

### MILITARY WORLD GAMES • JEUX MONDIAUX MILITAIRES

- 28 - 38 5<sup>th</sup> edition of the CISMMilitary World Games  
5<sup>e</sup> édition des Jeux Mondiaux Militaires du CISM
- 39 54<sup>th</sup> World Military Aeronautical Pentathlon Championship  
54<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Aéronautique
- 40 51<sup>st</sup> World Military Men's Basketball Championship  
51<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Basketball
- 41 54<sup>th</sup> World Military Boxing Championship  
54<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Boxe
- 42 19<sup>th</sup> World Military Equestrian Championship  
19<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Équitation
- 43 43<sup>rd</sup> World Military Fencing Championship  
43<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Éscrime
- 44 43<sup>rd</sup> World Military Football Championship  
43<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Football
- 45 - 46 34<sup>th</sup> World Military Judo Championship  
34<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Judo
- 47 45<sup>th</sup> World Military Marathon Championship  
45<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Marathon
- 48 - 49 58<sup>th</sup> World Military Pentathlon Championship  
58<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon
- 50 42<sup>nd</sup> World Military Modern Pentathlon Championship  
42<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Moderne

- 51 - 52 42<sup>nd</sup> World Military Naval Pentathlon Championship  
42<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Pentathlon Naval
- 53 44<sup>th</sup> World Military Orienteering Championship  
44<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Orientation
- 54 36<sup>th</sup> World Military Parachuting Championship  
36<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Parachutisme
- 55 36<sup>th</sup> World Military Sailing Championship  
36<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Voile
- 56 - 57 46<sup>th</sup> World Military Shooting Championship  
46<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Tir
- 58 - 59 45<sup>th</sup> World Military Swimming Championship  
45<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Natation
- 60 - 61 20<sup>th</sup> World Military Taekwondo Championship  
20<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Taekwondo
- 62 - 64 20<sup>th</sup> World Military Track and field Championship  
20<sup>e</sup> championnat du monde militaire d'Athlétisme
- 65 16<sup>th</sup> World Military Triathlon Championship  
16<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Triathlon
- 66 32<sup>nd</sup> World Military Volleyball Championship  
32<sup>e</sup> championnat du monde militaire de Volleyball
- 67 Demonstation Beachvolley Championship  
Demonstation du championnat de Beachvolley
- 68 - 69 Cism solidarity travel plan Rio 2011  
Plan de transport de la solidarité Rio 2011 du CISM
- 70 - 71 Medals  
Médailles





# 5<sup>TH</sup> EDITION OF THE MILITARY WORLD GAMES

16-24 July 2011  
Rio de Janeiro, Brazil



## **Unprecedented achievements for the CISM World Summer Games in Rio de Janeiro !**

The 5<sup>th</sup> edition of the Military World Games was held in Rio de Janeiro on 16-24 July 2011. Some 5.000 Athletes from a hundred and eleven different countries came to compete in 21 sports under the CISM motto: Friendship Through Sport. This fifth edition of the largest military sport event in the world achieved numerous successes and went far beyond our expectations. Most notably the fact that for the first time in the history of the world, the representatives of not less than 111 Armed Forces met together in a peaceful way. Former enemies cheering up on sports fields and ancient rivalries left aside to celebrate sportsmanship and fair play... only CISM can do that!

For this event, first class sports facilities were provided for the military athletes; most of those facilities had been built for the Rio Pan-American games 2007 and some of them will be used during the Football World Cup 2014 and the Olympic Games 2016, such as the Joao Havelange Olympic Stadium, the shooting range that had already welcomed the latest world military shooting championship, the "Maria Lenk" swimming pool and also Maracanãzinho volleyball hall.

It is worth being noted that the Brazilian Armed Forces built 3 villages with a capacity of 2.500 beds each to accommodate the athletes and sports officials during this week. Some of this huge housing investment will be used by the Armed Forces to accommodate the officers and their families in the future, quite a tremendous legacy indeed!

## **The CISM Games have become "The Peace Games".**

During his campaign to win the bid for the Olympics 2016, the former President of Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva was the first man to officially nickname the CISM Games "the Peace Games". That expression then toured around the world and was backed up by the whole population of Rio's Cariocas who massively attended the sport events to take part in that Peace celebration.

The Opening Ceremony of the Peace Games held in an Olympic stadium that was packed to the rafters on the day and animated by indescribable popular ardour as an entire people dressed in yellow and green danced to the rhythm of the samba as they waited for the festivities to start in the presence of many civilian and military personalities including Brazilian President Dilma Rousseff and CISM President Colonel Hamad Kalkaba-Malboum.

The lights went out and night had fallen to welcome on the field a variety of military bands playing to different lighting effects. At the end of the final countdown, the flag detail entered to hoist the flags of Brazil and the Olympic Committee on the masts installed for that purpose in front of the flame. The Ceremony could proceed with the delegations entering the field. Marching behind their respective flags and name boards, they all saluted the authorities and the audience in genuine communion. A world map was projected on the field, which the athletes walked around as they marched past. A magnificent sound and light show followed, with scenes represented by thousands of volunteers: the party was in full swing. Before the Brazilian and CISM Presidents officially opened these 5<sup>th</sup> Military World Games, the CISM flag entered the stadium and was hoisted. An athlete and a referee swore the oath of behalf of all the athletes and officials before the long-awaited moment of the lighting of the cauldron.

### **A breathtaking Ceremony marked by an unforgettable moment.**

One particular secret had been well kept: the name of the final bearer who would light the spectacular cauldron. The light was shone on him at the very last instant: it was the greatest football player ever, Edson Arantes do Nascimento, better known as Pelé, former CISM athlete during his "military duty time". The spectators and the athletes could not believe their eyes and a gigantic clamor rose in the stadium as he climbed the steps and lit the cauldron. As always in Brazil, it all ended with music to the rhythm of samba, in a great final concert. On to the sports show then! For 8 days, the roughly 5.000 athletes gave their very best in 21 disciplines. One look at performances was enough to see that the highest level was achieved and that many new CISM records were set.

### **The CISM World Games : a perfect preparation for the next sporting challenges of Brazil.**

Interviewed about the CISM Games during the Radio show "Breakfast with the President", President Dilma Roussef was very positive about the CISM Games: "Brazil has built and renovated sports facilities to welcome the CISM World Games, we set up a structure of first quality to ensure the best conditions for the athletes and to welcome the tourists who will follow the sports competitions...the training unified civilian and military people, and the building phase of the athletes villages created 7000 jobs."

Between two compliments to the organization of the 5<sup>th</sup> CISM world Games, the President of the Brazilian Olympic Committee, Carlos Arthur Nuzman, considered what he called the "Human capital" as the main contributions of the events. For the President of Rio 2016, "the experience accumulated by all those who participated as volunteers will be a key to Rio 2016. This education of the human capital is essential. That we do not have in large quantities in Brazil and this kind of event only serves to give these people skills."

### **A sports "mano a mano" between Brazil and China.**

After 2h18:17 of a race alongside Copacabana and Flamengo beaches, the first gold Medal ended around the neck of to the French marathon runner, Patrick Tambwe who crossed the finish line 26 seconds before his French Legion comrade Rachid Ghamnoui and 2 minutes before the legendary Kenyan Paul Kosgei completing the first podium in Rio.

On the other sports fields, the different sports encounters rapidly became a match between Brazil and China to lead the Medals tally and it was only at the last day of finals that Brazil emerged as winner of the medals tally.

The competitions went on a very high standard. Many elite sportsmen and women who have been used to



top the civilian podiums around the world learnt at a high price that the military athletes were also strong competitors. The young Qatari soldier, Essam Barshim perfectly exemplified that military sports quality. During the high jump contests, he was the only one to pass the bar of 2m21, defeating the Ukrainian Krimarenko (IAAF world champion 2005). He then decided to attempt the CISM record set at 2m28 by the Romanina Popescu in 1993. The first attempt was a successful jump at 2m29 for the IAAF junior champion who has clearly become a name to remember...

A total of 619 medals were awarded during the 5<sup>th</sup> CISM World Summer Games with 23 new CISM World Records: a good harvest for the CISM top event.

#### **Military sports images all over the world.**

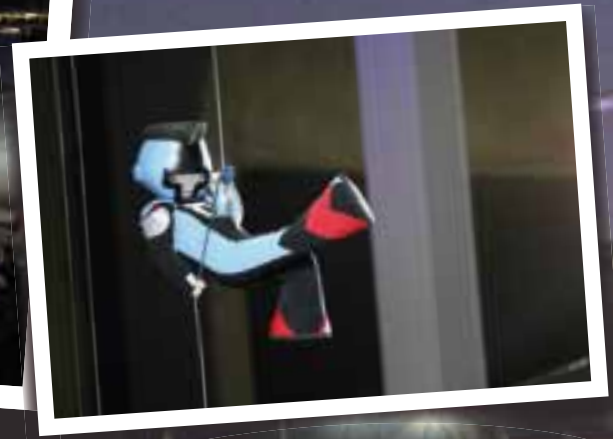
In terms of TV Production and Broadcasting, CISM can be extremely grateful to the commitments of the Brazilian Armed Forces who spared no efforts to disseminate our message all over the world. The Company Sports Extra Time (SET) became our partner in that endeavor. In the end, of that adventure, SET managed to deliver daily in French, English and Portuguese to all Brazilian broadcasters and some 110 other broadcasters all over the world some 12h50 of live events, 3 X 3 mins of sports highlights and 1 X 26 mins of highlights. Quite a fantastic achievement for the CISM Games indeed.!

To achieve that success, SET had to deploy 450 people for the technical teams from 19 different nationalities, 600 tons of material, 14 OB Vans and 16 Fly away and ENG cameras to produce some 880 h of unilateral signal fiber and 630 h transmission via EBU Satellites. This is most probably the most impacting achievement of the CISM Games. From the TV production point of view, one could say that there were the Summer Games before Rio and

there will be the CISM Games after Rio...higher standards, more visibility and lasting and impacting TV product. From now on, our athletes will get the prominence they have always deserved on TV.

From Rio to Mungyeong As for the Closing Ceremony, it was designed as a great popular party and it reached that goal and much more. No more ceremony, no more official parade, no more uniforms, flags or country nametags. All athletes wore tracksuits and they were all mixed for one purpose: to party and allow the public to thank them for their performances. They all entered the stadium with a camera or camcorder to memorialize this unforgettable event. Much more than just a term or a fleeting moment, Friendship Through Sport as the CISM motto since 1948 became reality. President Kalkaba then declared these Games officially closed and the CISM flag was lowered. The Brazilian Delegation passed it on to the South Korean hosts of the 6<sup>th</sup> edition scheduled in Mungyeong in 2015. The show lasted well into the night as the stadium turned into a huge dance floor on which all athletes had a good time. Thank you Rio, see you in South Korea in four years









# 5<sup>e</sup> EDITION DES JEUX MONDIAUX MILITAIRES

16-24 Juillet 2011  
Rio de Janeiro, Brésil

## Résultats sans précédent pour les Jeux Mondiaux d'Été du CISM à Rio de Janeiro !

La 5<sup>ème</sup> édition des Jeux Mondiaux Militaires s'est tenue à Rio de Janeiro du 16 au 24 juillet 2011. Quelques 5.000 athlètes de 111 pays différents avaient fait le déplacement pour concourir dans 21 disciplines sportives sous la devise du CISM : l'amitié par le sport. Cette cinquième édition du plus grand événement sportif militaire au monde a connu de nombreux succès et a dépassé nos attentes. Il convient de noter tout particulièrement le fait que, pour la première fois dans l'histoire mondiale, les représentants de pas moins de 111 Forces Armées se sont réunis de manière pacifique. Les anciens ennemis s'encourageant les uns les autres sur les terrains sportifs et les anciennes rivalités laissées aux vestiaires pour célébrer la sportivité et le fair-play... seul le CISM en est capable!

Pour cet événement, des installations sportives de première classe ont été fournies aux athlètes militaires ; la plupart de ces installations avaient été construites pour les Jeux Panaméricains de Rio 2007 et certaines seront utilisées durant la Coupe du Monde de Football en 2014 et les Jeux Olympiques en 2016, ce fut le cas du Stade Olympique Joao Havelange, du stade de tir qui avait déjà accueilli le dernier championnat militaire de tir, le complexe de natation « Maria Lenk » ainsi que le stade de volleyball « Maracanãzinho ».

Il faut souligner que les Forces Armées brésiliennes ont construit 3 villages avec chacun une capacité de 2.500 lits pour accueillir les athlètes et les responsables sportifs durant cette semaine. Une partie de ce large investissement immobilier sera utilisé par les Forces Armées pour accueillir les officiers et leur famille à l'avenir, un assez bel héritage !

## Les Jeux du CISM sont devenus « Les Jeux de la Paix ».

Durant sa campagne pour gagner l'élection pour les JO 2016, l'ancien Président du Brésil, Luiz Inacio Lula da Silva fut le premier homme à surnommer officiellement les Jeux du CISM « les Jeux de la Paix ». Cette expression fit alors le tour du monde et fut reprise par toute la population des Cariocas de Rio qui participèrent massivement aux événements sportifs pour prendre part à la célébration de la Paix.

La Cérémonie d'Ouverture des Jeux de la Paix s'est déroulée dans un stade olympique plein à craquer et animé d'une incroyable ardeur populaire avec des gens vêtus de jaune et vert dansant au rythme de la Samba en attendant le début des festivités en présence de nombreuses personnalités civiles et militaires dont la Présidente brésilienne Dilma Rousseff et le Président du CISM le Colonel Hamad Kalkaba-Malboum. La nuit tombée, les lumières s'estompèrent pour accueillir sur



le terrain central de nombreux groupes militaires jouant sous différents effets lumineux. A la fin du décompte final, les porte-drapeaux entrèrent pour hisser les drapeaux du Brésil et du CIO sur les mats installés pour l'occasion devant la flamme. La Cérémonie s'est poursuivie avec l'entrée sur le terrain des délégations. Marchant derrière leur drapeau et leur panneaux nationaux respectifs, ils saluèrent tous les autorités et le public en parfaite communion. Une carte du monde fut projetée sur le terrain, les athlètes défilant autour. Un spectacle son et lumières magnifique s'en suivit, avec des scènes représentées par des milliers de volontaires : la fête battait son plein. Avant que les Présidents du Brésil et du CISM n'ouvrent officiellement les 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux Militaires, le drapeau du CISM entra dans le stade et fut hissé. Un athlète et un arbitre prononcèrent les serments de tous les athlètes et du corps arbitral avant le tant attendu allumage du chaudron.

#### **Une cérémonie à couper le souffle marquée par un moment inoubliable.**

Un secret avait été tout particulièrement bien gardé: le nom du dernier porteur qui allumerait le spectaculaire chaudron. La lumière se braqua sur lui au dernier moment : il s'agissait du plus grand footballeur de tous les temps, Edson Arantes do Nascimento, mieux connu de son surnom, Pelé, ancien athlète du CISM au cours de son service militaire. Spectateurs et athlètes n'en croyaient pas leurs yeux et une clameur immense s'éleva des gradins au moment où il grimpa les escaliers pour allumer le chaudron. Comme toujours au Brésil, tout s'est terminé en musique au rythme de la samba, dans un grand concert final. Place au sport maintenant. Pendant les 8 jours qui suivirent, les quelques 5000 athlètes ont donné tout ce qu'ils avaient dans les 21 disciplines. Un rapide regard au tableau des performances vous suffit à comprendre que le meilleur niveau fut atteint avec de nombreux records du monde CISM battus.

#### **Les Jeux Mondiaux du CISM : une préparation parfaite pour les autres défis sportifs du Brésil.**

Interviewé à propos des Jeux du CISM dans l'émission de Radio "Breakfast with the President", la Présidente Dilma Rousseff s'est exprimée en termes très positifs à propos des Jeux du CISM: "le Brésil a construit et rénové des installations sportives pour accueillir les Jeux Mondiaux du CISM, nous avons mis sur pied une structure de premier ordre pour assurer les meilleures conditions pour les athlètes ainsi que pour accueillir les touristes qui suivront les compétitions sportives...la préparation des jeux a unifié le peuple militaire et civil et la phase de construction des villages des athlètes a créé 7.000 emplois.

Entre deux compliments sur l'organisation des 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux du CISM, le Président du Comité Olympique brésilien, Carlos Arthur Nuzman, s'est attardé sur le "capital humain" qu'il considère comme la contribution principale de ces jeux. Pour le Président des Jeux de Rio 2016, « l'expérience accumulée par tous ceux qui ont participé comme volontaires sera un élément clé des Jeux de Rio 2016. La formation du capital humain est essentielle, ce qui nous fait malheureusement encore partiellement défaut au Brésil, et ce genre d'événement sert clairement à donner ces capacités à ces gens »

#### **Un Mano a Mano sportif entre le Brésil et la Chine.**

Après 2h18:17 d'une course le long des plages de Flamengo et Copacabana, la première médaille des jeux fut accrochée au cou du marathonien français Patrick Tambwe qui franchit la ligne d'arrivée 26 secondes avant son compatriote et camarade de la légion étrangère française Rachid Ghammoumi et deux minutes avant le légendaire kényan Paul Kosgei qui complète le premier podium à Rio.

Sur les autres terrains de sports, les différentes rencontres sportives sont rapidement devenues un match entre le Brésil et la Chine pour la première place au tableau des médailles. Il aura fallu attendre le dernier jour des compétitions pour voir le Brésil émerger victorieux sur ce tableau des médailles.

Les compétitions furent d'un très haut niveau. Bon nombre de sportifs d'élites, hommes et femmes, habitués à occuper les plus hautes places des podiums de par le monde ont appris en payant le prix fort que les athlètes du CISM étaient également de sérieux compétiteurs. Le jeune soldat qatari, Essam Barshim incarna à la perfection cette grande qualité de nos sportifs militaires. Pendant le concours de saut en hauteur, il fut le seul à franchir la barre des 2m21, battant l'ukrainien Krimarenko (champion du monde IAAF de 2005). Il décida alors de tenter le record du monde du CISM de 2m28 établi en 1993 par le roumain Popsecu. La première tentative fut la bonne avec un saut à 2m29 pour le champion du monde IAAF junior. Ce dernier est une valeur montante dont on suivra le nom dans les prochains mois.

Au total, 619 médailles ont été remises pendant les 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux d'été du CISM avec à la clé 23 nouveaux records du monde du CISM: une jolie récolte pour l'événement phare du CISM.

### **Les images des sports militaires dans le monde entier.**

En termes de production de diffusion TV, le CISM peut exprimer ses plus vifs remerciements à l'engagement des Forces Armées brésiliennes qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour porter notre message aux quatre coins du monde. La société Sport Extra Time (SET) était devenue notre partenaire dans cette aventure. SET est parvenu à fournir chaque jour, en français, anglais et portugais à tous les diffuseurs brésiliens ainsi qu'à quelques 110 diffuseurs partout dans le monde quelques 12h50 d'événements en live, 3x3 minutes de résumés des meilleurs moments et 1 highlight de 26 minutes. Il s'agit véritablement d'une très grande réussite pour les Jeux du CISM !

Pour y parvenir, SET a dû déployer 450 personnes de 19 nationalités dans les équipes techniques, 600 tonnes de matériel, 14 OB Vans et 16 Fly Away et ENG Cameras pour réussir à produire les 882 heures de signal unilatéral par fibre et les 630 heures de transmission via les satellites EBU. Il s'agit plus que probablement de la réussite la plus significative de ces Jeux du CISM. Du point de vue de la production télé, on peut clairement affirmer qu'il y aura eu les jeux avant Rio et les Jeux après Rio... des normes plus élevées, plus de visibilité et un produit télévisuel durable et réussi. À partir de maintenant, nos athlètes obtiendront la notoriété télévisuelle qu'ils ont toujours méritée.

### **De Rio à Mungyeong**

La cérémonie de clôture avait été conçue comme une grande fête populaire et cet objectif fut atteint, voire plus encore. Plus de cérémonial, plus de parade officielle, plus d'uniforme, de drapeaux ou de pancartes de pays. Tous les athlètes en survêtements de sports mélangés dans un seul et unique but ; faire la fête et permettre au public de les remercier pour leurs performances. Ils entrèrent tous ensemble dans le stade, brandissant appareil photo et caméra pour essayer d'immortaliser ce moment inoubliable. Bien plus qu'un terme ou un moment fugace, l'amitié par le sport, notre devise depuis 1948, est devenue réalité. Le Président Kalkaba déclara ensuite officiellement les Jeux clos au moment où le drapeau du CISM fut baissé. La Délégation brésilienne l'a ensuite remis aux mains des hôtes sud coréens qui accueilleront les 6<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux Militaires du CISM à Mungyeong en 2015. La fête a continué tard dans la nuit et le stade est devenu une grande piste de danse sur lequel tous les athlètes ont partagé un bon moment. Merci Rio et à dans 4 ans en Corée du Sud !



# FRIENDSHIP THROUGH SPORT

AMITIE  
PAR LE  
SPORT





FRIENDSHIP THROUGH SPORTS

1970-2021  
100th Anniversary  
of the United Arab Emirates





# 54<sup>TH</sup> WORLD MILITARY AERONAUTICAL PENTATHLON CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (10)

Argentina-Brazil-Czech Republic-Ecuador-  
Finland-Norway-Romania-Sweden-Turkey

## CISM Official Representative

Lt Colonel Pedro GAGLIARDI (BRA)

## President Sport Committee Aeronautical Pentathlon

Captain Peter CARLSSON (SWE)

## Competition Venue

Air Force University  
National Sports Shooting Center (CNTE)  
National Forest (Flona)



## Results

### Mixed Sport Contest Individual

Medal	Name	Country	Pts
Gold	UTZIG Eduardo	BRAZIL	5259.0
Silver	KUROSOWSKI André	BRAZIL	5193.0
Bronze	XAVIER Rafael	BRAZIL	4969.0

### Mixed Sport Contest Team

Medal	Country	Pts
Gold	BRAZIL	15421.0
Silver	TURKEY	14317.0
Bronze	FINLAND	14266.0

### Mixed Flying Contest

Medal	Name	Country	Pts
Gold	PALACIOS Alexis	ECUADOR	2650.0
Silver	ESEN Gokhan	TURKEY	2640.0
Bronze	VIHERSALO Markku	FINLAND	2108.0

### Mixed Sport Contest Shooting

Medal	Name	Country	Pts
1	UTZIG Eduardo	BRAZIL	1120.0
2	VIHERSALO Markku	FINLAND	1120.0
3	KARAGOL Hami	TURKEY	1108.0

### Mixed Sport Contest Swimming

Medal	Name	Country	Pts
1	VIHERSALO Markku	FINLAND	1069.0
2	ARVIDSSON Johan	SWEDEN	1039.0
3	GUNEY Fatih Erçin	TURKEY	1030.0

### Mixed Sport Contest Fencing

Medal	Name	Country	Pts
1	JANECEK Jiri	CZECH REP.	1155.0
2	KUROSOWSKI Andre	BRAZIL	1155.0
3	ROSENLUND Ville	FINLAND	1093.0



### Mixed Sport Contest Ball Contest

Medal	Name	Country	Pts
1	MIREJOVSKY Michal	CZECH REP.	1016.0
2	KUROSOWSKI Andre	BRAZIL	1006.0
3	UTZIG Eduardo	BRAZIL	1000.0

### Mixed Sport Contest Obstacle

Medal	Name	Country	Pts
1	CATALIN Tiutiu	ROMANIA	1156.0
2	KARAGÖL Hami	TURKEY	1099.0
3	UTZIG Eduardo	BRAZIL	1075.0



### Mixed Sport Contest Orienteering

Medal	Name	Country	Pts
1	ION Pupaza	ROMANIA	1179.0
2	UTZIG Eduardo	BRAZIL	1095.0
3	PULLI Matti	FINLAND	1089.0



# 51<sup>ST</sup> WORLD MILITARY MEN'S BASKETBALL CHAMPIONSHIP



### Participating Countries (12)

Brazil-Canada-Cyprus-Greece-Italy-  
Kazakhstan-Korea.R.-Lithuania-Qatar-  
Trinidad & Tobago-United states-Uzbekistan

### CISM Official Representative

Colonel Bernard JUMA (BUR)

### President Sport Committee Basketball

Col AMADIO Gianni (ITA)

### Competition Venue

HSBC Multi-use Arena



## Results

### Final Ranking Men's Team

HSBC Arena

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	GREECE
Bronze	UNITED STATES OF AMERICA





# 54<sup>TH</sup> WORLD MILITARY BOXING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (46)

Algeria-Barbados-Benin-Brazil-Burkina Faso-China-Colombia-Denmark-Dominican R.-Ecuador-Estonia-France-Germany-Guinea-India-Indonesia-Ireland-Italy-Jamaica-Kazakhstan-Kenya-Korea R.-Lithuania-Mali-Malta-Morocco-Namidia-The Netherlands-Nigeria-Pakistan-D.P.R. Korea-Qatar-Senegal-South Africa-Suriname-Syria-Trinidad & Tobago-Tunisia-Turkey-Uganda-Ukraine-United Arab Emirates-Zambia-Cameroon-United States

## CISM Official Representative

Colonel Bernard JUMA (BUR)

## President Sport Committee Boxing

Cdt James Hunt (IRL)

## Competition Venue

CIAMPA



## Results

### Men's 49kg / Light Fly

Medal	Name	Country
Gold	LI Jiazhao	CHINA
Silver	ALMASRI Hussim	SYRIAN
Bronze	SUNG Song Guk	KOREA
Bronze	UUTONI Jafet	NAMIBIA

### Men's Bantam 56kg

Medal	Name	Country
Gold	JESUS Robenilson	BRAZIL
Silver	OUADAHI Mohamed-Amine	ALGERIA
Bronze	PARRINELLO Vittorio Jahyn	ITALY
Bronze	JIN YOUNG Lee	KOREA

### Men's Light Welter -64kg

Medal	Name	Country
Gold	LOPES Everton	BRAZIL
Silver	AATANARI Abdelhak	MOROCCO
Bronze	BOUSLIMI Mohamed Hedi	TUNISIA
Bronze	DUK HWAN Jung	KOREA

### Men's 75kg / Middle

Medal	Name	Country
Gold	MULLENBERG Peter	THE NETHERLANDS
Silver	CHGTAMI Hassen	TUNISIA
Bronze	NURMATOV Alibi	KAZAKHSTAN
Bronze	ZHOU di	CHINA

### Men's 91kg / Heavy

Medal	Name	Country
Gold	GHASON Mohammad	SYRIAN
Silver	KOBER Stefan	GERMANY
Bronze	AYDOGAN Omer	TURKEY
Bronze	LIMA Rafael	BRAZIL

### Men's 52kg / Fly

Medal	Name	Country
Gold	GAO Linzhi	CHINA
Silver	DAE SUNG Kim	KOREA
Bronze	BUDAK Ridvan	TURKEY
Bronze	SINGH MAYENGBAM Suranjoy	INDIA

### Men's Light -60kg

Medal	Name	Country
Gold	CONCEICAO Robson	BRAZIL
Silver	SHILI Alaa	TUNISIA
Bronze	KOCABAS Husnu	THE NETHERLANDS
Bronze	CHADI Abdelkader	ALGERIA

### Men's 69kg / Welter

Medal	Name	Country
Gold	VASTINE Alexis	FRANCE
Silver	KHALSI Mehdi	MOROCCO
Bronze	ABAKA Nickson	KENIA
Bronze	CARVALHO Myke	BRAZIL

### Men's 81kg / Light Heavy

Medal	Name	Country
Gold	BOUHENIA Abdelkader	FRANCE
Silver	KARLSON Ainar	ESTONIA
Bronze	ALI Ahmed	PAKISTAN
Bronze	BAO Xuan	CHINA

### Men's +91kg / Super Heavy

Medal	Name	Country
Gold	OLIVEIRA Gidelson	BRAZIL
Silver	YUSHAN Nijiati	CHINA
Bronze	TOMCHUK Andrii	UKRAINE
Bronze	GRUNER Philipp	GERMANY



# 19<sup>TH</sup> WORLD MILITARY EQUESTRIAN CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (14)

Argentina-Austria-Brazil\*-Bahrain-Chile-  
Colombia-Ecuador-France-Italy-Kuwait-  
Luxembourg-Paraguay-Qatar-Uruguay  
(\* female participation)

## CISM Official Representative

Colonel John A. FORQUER (USA)

## President Sport Committee Equestrian

Lt-Colonel Giulio Serafini (ITA)

## Competition Venue

National Equestrian Centre



## Results

### Individual Dressage

Medal	Name	Country
Gold	ALMEIDA Luiza	BRAZIL
Silver	CODDOU Oscar	CHILE
Bronze	PIRAINO Max	CHILE

### Individual Jumping

Medal	Name	Country
Gold	SCHAULY Didier	FRANCE
Silver	ANGUITA Alfonso	CHILE
Bronze	GOGGIA Claudio	BRAZIL

### Eventing Individual

Medal	Name	Country
Gold	SGNAOLIN Jefferson	BRAZIL
Silver	LOBOS Carlos	CHILE
Bronze	MARTINEZ Felipe	CHILE

### Eventing Team Dressage

Medal	Country
Gold	CHILE
Silver	BRAZIL
Bronze	URUGUAY

### Team Jumping

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	CHILE
Bronze	FRANCE

### Eventing Team

Medal	Country
Gold	CHILE
Silver	BRAZIL
Bronze	URUGUAY





# 43<sup>RD</sup> WORLD MILITARY FENCING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (22)

Argentina-Brazil\*-Bahrain-Canada\*-Chile-China\*-Colombia\*-Germany-Hungary-India-Indonesia-Italy\*-Korea-Kuwait-Libia-Romania\*-Poland\*-Switzerland-Sweden\*-Uruguay-Ukraine\*-Venezuela\*  
(\* female participation)

## CISM Official Representative

Colonel Mamby KOITA (GUI)

## President Sport Committee Fencing

Major Petre Ducu (ROU)

## Competition Venue

26<sup>th</sup> Parachutist Infantry Battalion



## Results

### Men's Individual Epée

Medal	Name	Country
Gold	LIMARDO Ruben	VENEZUELA
Silver	VALLOSIO Andrea	ITALY
Bronze	LELION Jean	CANADA
Bronze	DTUO Tong	CHINA

### Men's Team Epée

Medal	Country
Gold	CHINA
Silver	SWITZERLAND
Bronze	POLAND

### Men's Individual Foil

Medal	Name	Country
Gold	SIMONCELLI Luca	ITALY
Silver	JUN Heo	KOREA
Bronze	FOCONI Alessio	ITALY
Bronze	SHI Jialuo	CHINA

### Men's Team Foil

Medal	Country
Gold	ITALY
Silver	KOREA
Bronze	CHINA

### Men's Individual Sabre

Medal	Name	Country
Gold	JUNG HWAN Kim	KOREA
Silver	SZABO Matyas	GERMANY
Bronze	MIRACCO Luigi Angelo	ITALY
Bronze	JANSEN Hernan	VENEZUELA

### Men's Team Sabre

Medal	Country
Gold	KOREA
Silver	ITALY
Bronze	CHINA

### Women's Individual Epée

Medal	Name	Country
Gold	CARPEGNA Sara	ITALY
Silver	HOU Minfang	CHINA
Bronze	HOU Fangqin	CHINA
Bronze	DMOWSKA-ANDRZEJUK	POLAND

### Women's Team Epée

Medal	Country
Gold	ROMANIA
Silver	POLAND
Bronze	ITALY

### Women's Individual Foil

Medal	Name	Country
Gold	CIPRIANI Valentina	ITALY
Silver	GRUCHALA Sylwia	POLAND
Bronze	ERBA Carolina	ITALY
Bronze	DURANDO Benedetta	ITALY

### Women's Team Foil

Medal	Country
Gold	ITALY
Silver	POLAND
Bronze	VENEZUELA

### Women's Individual Sabre

Medal	Name	Country
Gold	SOCHA-SZELAGOWSKI	POLAND
Silver	JOZWIAK Bogna	POLAND
Bronze	ZHU Min	CHINA
Bronze	VORONINA Olena	UKRAINE

### Women's Team Sabre

Medal	Country
Gold	POLAND
Silver	CHINA
Bronze	ITALY



# 43<sup>RD</sup> WORLD MILITARY FOOTBALL CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (15)

Algeria-Brazil\*-Canada\*-Cameroon-Ecuador-Egypt-France\*-Germany\*-Kenya-The Netherlands\*-Qatar-Suriname-Trinidad & Tobago-United States\*-Uruguay  
 (\*) female participation

## CISM Official Representative

Football Men : Lt-Colonel A. Hakeem AL-SHINO  
 Football Women : Colonel Issa DIALLO

## President Sport Committee Football

Colonel Ayissi Dieudonné (CMR)

## Competition Venue

João Havelange Olympic Stadium  
 Instruction Center Admiral Graça Aranha (CIAGA)  
 Army Physical Education School (EsEFEX)  
 Giulite Coutinho Stadium  
 São Januário Stadium



## Results

### Men

Medal	Country
Gold	ALGERIA
Silver	EGYPT
Bronze	BRAZIL

### Women

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	GERMANY
Bronze	THE NETHERLANDS



Photo: Alexandre Loureiro



# 34<sup>TH</sup> WORLD MILITARY JUDO CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (54)

Algeria-Austria\*-Azerbaijan-Bahrain-Bangladesh-Belgium\*-Bosnia & Herzegovina-Botswana-Brazil\*-Chile-China-Cameroon\*-Congo\*-Croatia\*\*-Dominican Republic-D.P.R. of Korea\*-Estonia-Finland\*-France\*-Germany\*-Guinea\*-Hungary-India-Indonesia-Ireland-Ireland-Italy\*-Kazakhstan\*-Kenya\*-Korea-Kuwait-Lithuania-Luxembourg\*\*-Mali-Montenegro-The Netherlands-Niger-Nigeria-Peru-Poland\*-Romania\*\*-Senegal-Serbia-Slovakia\*-Slovenia\*\*-South Africa\*-Sri Lanka\*-Suriname-Switzerland-Tunisia-Turkey-United States of America\*-Uruguay-Venezuela\*

(\* Men & Women participation

(\*\*) Women participation

## CISM Official Representative

Colonel Stefan MARGINEAN (ROU)

## President Sport Committee Judo

Col Viorel Ceascai (ROU)

## Competition Venue

UNIFA-Air Force University



Photo: Wagner Meier

## Results

### Men's -60 kg

Medal	Name	Country
Gold	GWANG HYEON Choi	KOREA
Silver	SMETOV Yeldos	KAZAKHSTAN
Bronze	KIM Kyong Jin	DPR KOREA
Bronze	JAVANI JOUNI Mohammad	IRAN

### Men's -66 kg

Medal	Name	Country
Gold	KOWALSKI Tomasz	POLAND
Silver	GHAFFAR Mohsen	IRAN
Bronze	van GANSBEKE Kenneth	BELGIUM
Bronze	CUNHA Leandro	BRAZIL

### Men's -73 kg

Medal	Name	Country
Gold	ZARIPKANOV Eldar	KAZAKHSTAN
Silver	PAPAUX David	SWITZERLAND
Bronze	SCHNEIDER Rene	GERMANY
Bronze	MENDONCA Bruno Silva	BRAZIL

### Men's -81 kg

Medal	Name	Country
Gold	GUILHEIRO Leandro	BRAZIL
Silver	CAROLLO Giovanni	ITALY
Bronze	SEUNG KWON Cho	KOREA
Bronze	BLACH Lukasz	POLAND

### Men's -90 kg

Medal	Name	Country
Gold	SCHIRNHOFER Maximilian	AUSTRIA
Silver	KRAWCZYK Robert	POLAND
Bronze	FACENTE Walter	ITALY
Bronze	RANDL Milan	SLOVAKIA

### Men's -100 kg

Medal	Name	Country
Gold	CORREA Luciano	BRAZIL
Silver	VAN LEEUWAARDE Benjamin	THE NETHERLANDS
Bronze	LAREM Kacper	POLAND
Bronze	FABRE Thierry	FRANCE

### Men's +100 kg

Medal	Name	Country
Gold	ROBIN Pierre-Alexandre	FRANCE
Silver	JABALLAH Faical	TUNISIA
Bronze	LIU Jian	CHINA
Bronze	SILVA Rafael	BRAZIL

### Men's Team

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	KOREA
Bronze	ALGERIA
Bronze	POLAND



## Women's -48 kg

Medal	Name	Country
Gold	KIM Sol Mi	DPR KOREA
Silver	MENEZES Sarah	BRAZIL
Bronze	WU Shugen	CHINA
Bronze	DUMITRU Alina	ROMANIA

## Women's -52 kg

Medal	Name	Country
Gold	AN Kum Ae	DPR KOREA
Silver	FERNANDES Addressa	BRAZIL
Bronze	SUNDBERG Jaana	FINLAND
Bronze	CHITU Andreea	ROMANIA

## Women's -57 kg

Medal	Name	Country
Gold	WANG Hui	CHINA
Silver	QUADROS Ketleyn	BRAZIL
Bronze	TEN Alina	KAZAKHSTAN
Bronze	FILZMOSER Sabrina	AUSTRIA

## Women's -63 kg

Medal	Name	Country
Gold	ZOLNIR Urska	SLOVENIA
Silver	DREXLER Hilde	AUSTRIA
Bronze	GAO Ming	CHINA
Bronze	KIM Su Gyong	DPR KOREA

## Women's -70 kg

Medal	Name	Country
Gold	PORTELA Maria de Lourdes	BRAZIL
Silver	SRAKA VUKOVIC Rasa	SLOVENIA
Bronze	PASCUALINE Tomo Angele	CAMEROON
Bronze	LISEWSKI Anne	GERMANY

## Women's -78 kg

Medal	Name	Country
Gold	POGORZELEC Daria	POLAND
Silver	GALEONE Assunta	ITALY
Bronze	CHEN Ying	CHINA
Bronze	MOULIN Marie	FRANCE

## Women's +78 kg

Medal	Name	Country
Gold	MONDIERE Anne Sophie	FRANCE
Silver	ALTHEMAN Maria	BRAZIL
Bronze	SHA LING Mei	CHINA
Bronze	POLAVDER Lucija	SLOVENIA

## Women's Team

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	CHINA
Bronze	GERMANY
Bronze	ITALY



Photo: Wagner Meier





# 45<sup>TH</sup> WORLD MILITARY MARATHON CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (40)

Belgium-Botswana-Brazil\*-Bahrain-Canada-Chile-China-Ecuador-France-Fyrom-Germany\*-India-Ireland-Italy-Lesotho\*-Lithuania\*-Kenya\*-Korea-Saudi Arabia-Lebanon-Luxembourg-Morocco-Malta-Namibia\*-Norway-Poland\*-D.P.R. Korea\*-Rwanda\*-Slovenia-Serbia\*-Sri Lanka-Switzerland-Suriname-Sweden\*-Tanzania\*-Togo-Tunisia-United States of America\*-Venezuela-Zimbabwe  
 (\*) *female participation*

## CISM Official Representative

General Jacques RENAUD (FRA)

## President Sport Committee Marathon

Col Vincenzo Parrinello (ITA)

## Competition Venue

Shoreline  
 Recreio Beach, Barra Beach and Flamengo Beach



## Results

### Men's

Medal	Name	Country	Time
Gold	TAMBWE NGOIE Patrick	FRANCE	2:18:17
Silver	GHAMNOUMI Rachid	FRANCE	2:18:43
Bronze	KOSGEI Paul	KENYA	2:20:43

### Women's

Medal	Name	Country	Time
Gold	KIM Kum Ok	DPR KOREA	2:35:22
Silver	WEI Yanan	CHINA	2:36:19
Bronze	JOHANNES Helaria	NAMIBIA	2:37:15





# 58<sup>TH</sup> WORLD MILITARY PENTATHLON CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (31)

Algeria-Argentina\*-Austria-Belgium-  
Brazil\*-Chile-China\*-Colombia\*-  
Czech Republic-D.P.R. Korea\*-Denmark\*-  
Ecuador\*-Estonia\*-Finland\*-Germany-  
India-Italy\*-Latvia-Lithuania-Netherlands\*-  
Norway\*-Peru\*-Poland-Romania-Slovenia-  
South Africa-Sweden\*-Syrian-Turkey-  
United Arab Emirates-Venezuela  
(\* female participation)

## CISM Official Representative

General Johan PUCHER (AUT)

## President Sport Committee Military Pentathlon

Lt-Col Alessandro Trono (ITA)

## Competition Venue

Vila Militar Military Complex



## Results

### Men's Individual Shooting

Medal	Name	Country	Pts
Gold	2.LT KANG li Nam	DPR KOREA	1126.0
Gold	CADET CHEN Xueming	CHINA	1126.0
Gold	SGT JANKOWIAK Nicky	GERMANY	1126.0

### Men's Individual Obstacle Run

Medal	Name	Country	Pts
Gold	SGT WOLLBRECHT Daniel*	DENMARK	1206.5
Silver	1.LT WARRICK William	VENEZUELA	1198.8
Bronze	1.LT CASTILLO Angel	VENEZUELA	1181.3

### Men's Individual Swimming

Medal	Name	Country	Pts
Gold	1.CPL DASBJERG Brian	DENMARK	1151.2
Silver	1.TEN TORRES Andre	BRAZIL	1146.4
Bronze	MCPL DEPIL Andreas	AUSTRIA	1144.0

### Men's Individual Trowing

Medal	Name	Country	Pts
Gold	LT HELLSTEN Topi	FINLAND	1142.4
Silver	MAJ RI Kwang Su	DPR KOREA	1117.6
Bronze	MAJ CHOE Kwang Nam	DPR KOREA	1098.4

### Men's Individual Cross Country

Medal	Name	Country	Pts
Gold	SGT HOVLANDSDAL Erik	NORWAY	1128.7
Silver	SGT MAJ PEREZ Robinson	VENEZUELA	1109.8
Bronze	1.LT WARRICK Willian	VENEZUELA	1106.8

### Men's Individual Final

Medal	Name	Country	Pts
Gold	MAJ HE Shugan	CHINA	5454.2
Silver	ST SGT KRAWCZYCK Robert	GERMANY	5444.2
Bronze	CADET CHEN Xueming	CHINA	5426.0

### Women's Individual Shooting

Medal	Name	Country	Pts
Gold	1.LT ANDERSEN Julia	NORWAY	1126.0
Silver	2.LT KI Un Ok	DPR KOREA	1105.0
Silver	MCPL GORI Olga	ITALIA	1105.0

### Women's Individual Obstacle Run

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CADET WANG Tang Lin	CHINA	1163.1
Silver	CADET ZHANG Xue	CHINA	1151.2
Bronze	CADET GONG Yanyan	CHINA	1144.2

### Women's Individual Swimming

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CADET Freire Naiana	BRAZIL	1175.2
Silver	2.LT LIU Kun	CHINA	1134.4
Bronze	3.SGT RAMOS Tatiane	BRAZIL	1122.4

### Women's Individual Trowing

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CAPT PAK Hyang Sil	DPR KOREA	1084.0
Silver	PVT JONG Un Hyang	DPR KOREA	1069.6
Bronze	2.LT KI Un Ok	DPR KOREA	1052.4

### Women's Individual Cross Country

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CADET ZHANG Xue	CHINA	1099.3
Silver	CADET WANG Tang Lin	CHINA	1098.6
Bronze	CAPT PAK Hyang Sil	DPR KOREA	1098.4

### Women's Individual Final

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CADET GONG Yanyan	CHINA	5464.2
Silver	CADET WANG Tang Lin	CHINA	5420.1
Bronze	2LT LIU Kun	CHINA	5401.9

### Men's Team

Medal	Name	Country	Pts
Gold	MAJ HE Shugan CADET CHEN Xueming 1.LT HU Weixue CADET XIANG Yuan CADET WANG Maolin CADET FENG Liwen	P. REPUBLIC OF CHINA	21593,6
Silver	1.LT CASTILLO Angel 1.LT WARRICK Willam SGT MAJ PEREZ Robinson 1. SGT CHIRINOS Juan 1.SGT SEVILLA Kelvyn CAD HENRIQUEZ Gregory	VENEZUELA	21463,3
Bronze	1.TEN TORRES Andre 2.SGT MAURER Vanderson CB SALES Cicero CAPT REOLON Maximilian CAPT LIMA Wanderlei 1.TEN CABRAL Tiago	BRAZIL	21321,4

### Women's Team

Medal	Name	Country	Pts
Gold	2LT LIU Kun CADET ZHANG Xue CADET GONG Yanyan CADET WANG Tang Lin	P. REPUBLIC OF CHINA	16286,2
Silver	CAPT PAK Hyang Sil 2.LT KI Un Ok 2.LT PAEK Song Gum PVT JONG Un Hyang	DPR KOREA	15954,1
Bronze	2.TEN BARBOSA Mellin 3.SGT FREIRE Naiana 3.SGT CAMPANHOLA Camila 3.SGT RAMOS Tatiane	BRAZIL	15678,9

### Men's Relay

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CAPT OZDER Recep LT CALIK Utkan NCO GENÇ Muharrem NCO YILDIZ Kasim SSGT GUNGOR Cavit SSGT UREN Soner	TURKEY	1:48.22
Silver	2.LT KANG Ji Nam 2.LT RI Jong Nam MAJ CHOE Kwang Nam MAJ RI Kwang Su SENCAPT KIM Song Jin SENCAPT RI Hyok Chol	DPR KOREA	1:50.93
Bronze	1.LT KARLSSON Daniel 1.LT PERSSON Kenny 1.LT SVENSSON Anders CPL WISNELL Cimmie PVT GRANLUND Konstantin	SWEDEN	1:52.83

### Women's Relay

Medal	Name	Country	Pts
Gold	2.LT KI Un Ok 2.LT PAEK Song Gum CAPT PAK Hyang Sil PVT JONG Un Hyang	DPR KOREA	1:56.29
Silver	1.LT ANDERSEN Julia 1.LT SANDNES Hanne 2.LT THORSVIK Marita CAPT NYMOEN May Lena	NORWAY	2:03.46
Bronze	2LT LIU Kun CADET GONG Yanyan CADET WANG Tang Li. CADET ZHANG Xue	P. REPUBLIC OF CHINA	2:00.16

\*New CISM record 2:10.5 - DEN - SGT WOLLBRECHT Daniel - 21/07/2011





# 42<sup>ND</sup> WORLD MILITARY MODERN PENTATHLON CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (16)

Argentina-Brazil-China-Czech Republic-Ecuador-France-Germany\*-Italy\*-Korea-Latvia\*-Lithuania-Poland\*-Switzerland-Ukraine\*-Uruguay-United State America  
 (\*) female participation

## CISM Official Representative

Lt-Colonel Teo POPA FLORIN (ROM)

## President Sport Committee Modern Pentathlon

Lt-Colonel James Gregory (USA)

## Competition Venue

Modern Pentathlon Olympic Centre



## Results

### Men's Individual

Medal	Name	Country	Pts
Gold	KIM Jinhee	KOREA	5776
Silver	FRANCESCHINI Auro	ITALY	5776
Bronze	ZAPATA Emanuel	ARGENTINA	5752

### Men's Team

Medal	Country	Pts
Gold	KOREA	16996
Silver	BRAZIL	16744
Bronze	POLAND	16500

### Mixed Team Relay Combined

Medal	Country	Pts
Gold	LATVIA	5980
Silver	POLAND	5938
Bronze	BRAZIL	5932

### Women's Individual

Medal	Name	Country	Pts
Gold	KHOKHLOVA Iryna	UKRAINE	5436
Silver	MARQUES Yane	BRAZIL	5380
Bronze	RUBLEVSKA Elena	LATVIA	5288

### Women's Team

Medal	Country	Pts
Gold	BRAZIL	15484
Silver	UKRAINE	15300
Bronze	CHINA	14604





# 47<sup>TH</sup> WORLD MILITARY **NAVAL** **PENTATHLON** CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (11)

Argentina-Brazil\*-Denmark\*-Finland\*-  
Germany\*-Norway\*-Pakistan\*-Poland-  
South Africa\*-Sweden\*-Turkey\*  
(\* female participation)

## CISM Official Representative

Colonel Flavio MARCONDES Jr (BRA)

## President Sport Committee Naval Pentathlon

Lt-Colonel Mikael Mickels (SWE)

## Competition Venue

CEFAN



## Results

### Men's Individual Standing

Medal	Name	Country	Pts
Gold	CPO WESEMANN Matthias	GERMANY	6215.0
Silver	AB SLIWINSKI Jacek	POLAND	6152.0
Bronze	SG SANTOS Max	BRAZIL	6151.0

### Women's Individual Standing

Medal	Name	Country	Pts
Gold	SLT BUUNK Caroline	NORWAY	6082.0
Silver	SGT PYYHTIA-SASSI Terhi	FINLAND	5996.0
Bronze	MN LIMA Simone	BRAZIL	5981.0

### Men's Team

Medal	Name	Country	Pts
Gold	AB SLIWINSKI Jacek AB SZURMIEJ Mateusz AB ZIEBA Lukasz SEAMAN JANISZEWSKI M. AB MOREK Karol	POLAND	24341.0
Silver	CPO WESEMANN Matthias PO ARENDT Bjorn PO PORCHHOEFER Joerg SM GELLERT Giacomo	GERMANY	24306.0
Bronze	SO LOURENCO Carlos SG SANTOS Max CB SANTANA Alex CB TRIBUNO Dilvan CB MORAES Vinicius	BRAZIL	24161.0

### Women's Team

Medal	Name	Country	Pts
Gold	2nd LTN BLOMQVIST Edith SGT NORDVALL Carolina PTE SJOHOLM Cecilia	SWEDEN	11847.0
Silver	SLT BUUNK Caroline SLT HAMMERSLAND Linda LT ELTARVAG Katrine	NORWAY	11822.0
Bronze	MN LESSA Jessica MN LIMA Simone MN CORREA Manuella	BRAZIL	11779.0



### Men's Individual Obstacle

Medal	Name	Country	Time
1	CPO WESEMANN Matthias	GERMANY	1:44.73
2	AB MOREK Karol	POLAND	1:48.81
3	SO LOURENCO Carlos	BRAZIL	1:49.14

### Men's Individual Lifesaving

Medal	Name	Country	Time
1	PO PORSCHHOEFER Joerg	GERMANY	52.31
2	2LT DALE OEN Robin	NORWAY	52.64
3	PTE LEVANDER Jesper	SWEDEN	53.04

### Men's Individual Utility

Medal	Name	Country	Time
1	AB SZURMIJ Mateusz	POLAND	55.26
2	PO PORSCHHOEFER Joerg	GERMANY	59.10
3	CPO WESEMANN Matthias	GERMANY	1:00.13

### Men's Individual Seamanship

Medal	Name	Country	Time
1	SG SANTOS Max	BRAZIL	3:33.23
2	CB SANTANA Alex	BRAZIL	3:33.48
3	PET OFF DANIELSSON M.	SWEDEN	3:41.20

### Men's Individual Amphibious

Medal	Name	Country	Time
1	ENSIPN SARIBEY Ali	TURKEY	9:56.12
2	CPO WESEMANN Matthias	GERMANY	9:57.79
3	AB SLIWINSKI Jacek	POLAND	9:57.93

### Women's Individual Obstacle

Medal	Name	Country	Time
1	SLT BUUNK Caroline	NORWAY	1:47.29
2	SGT PYYHTIA-SASSI Terhi	FINLAND	1:51.03
3	MN LIMA Simone	BRAZIL	2:00.39

### Women's Individual Lifesaving

Medal	Name	Country	Time
1	PTE SJOHOLM Cecilia	SWEDEN	57.63
2	MN LIMA Simone	BRAZIL	59.18
3	MN CORREA Manuella	BRAZIL	59.61

### Women's Individual Utility

Medal	Name	Country	Time
1	SGT NORDVALL Carolina	SWEDEN	52.01
2	MN LIMA Simone	BRAZIL	52.61
3	PO BAHLMANN Isabelle	GERMANY	53.85

### Women's Individual Seamanship

Medal	Name	Country	Time
1	SLT BUUNK Caroline	NORWAY	3:40.10
2	MN LIMA Simone	BRAZIL	3:42.96
3	SGT PYYHTIA-SASSI Terhi	FINLAND	3:44.76

### Women's Individual Amphibious

Medal	Name	Country	Time
1	SLT BUUNK Caroline	NORWAY	10:58.16
2	SGT PYYHTIA-SASSI Terhi	FINLAND	11:00.17
3	2nd LTN BLOMQVIST Edith	SWEDEN	11:18.38





# 44<sup>TH</sup> WORLD MILITARY ORIENTEERING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (28)

Austria-Argentina\*-Belgium-Brazil-Chile-Colombia\*-Denmark\*-Ecuador-Estonia\*-Finland-France\*-Germany-Indonesia-Iran-Ireland-Jamaica\*-Korea-Lithuania\*-Latvia-North Korea\*-Norway\*-Poland\*-Slovenia-Serbia-Sweden\*-Switzerland-United Arab Emirates-Uruguay\*

(\* female participation)

## CISM Official Representative

Lt-Colonel Li Fo SJOE (SUR)

## President Sport Committee Orienteering

Lt-Colonel Harald Østbye (NOR)

## Competition Venue

Avelar Instruction Field (Paty de Alferes/RJ)



## Results

### Men's Long Distance

Medal	Name	Country	Time
Gold	KERSCHBAUMER Gernot	AUSTRIA	56:44
Silver	KOWALSKI Wojciech	POLAND	58:08
Bronze	HUBER Raffael	SWITZERLAND	58:33

### Men's Middle Distance

Medal	Name	Country	Time
Gold	KREPSTA Simonas	LITHUANIA	24:13
Silver	KERSCHBAUMER Gernot	AUSTRIA	24:38
Bronze	KYBURZ Andreas	SWITZERLAND	24:52

### Men's Relay

Medal	Country	Time
Gold	POLAND	2:02:36
Silver	SWITZERLAND	2:03:04
Bronze	ESTONIA	2:03:07

### Men's Team Competition

Medal	Country	Time
Gold	SWITZERLAND	5:37:49
Silver	POLAND	5:53:24
Bronze	LITHUANIA	5:57:14

### Women's Long Distance

Medal	Name	Country	Time
Gold	Paužaiteėi Sandra	LITHUANIA	48:48
Silver	WISNIEWSKA Hanna	POLAND	49:06
Bronze	SKRASTINA Aija	LATVIA	49:36

### Women's Middle Distance

Medal	Name	Country	Time
Gold	SKRASTINA Aija	LATVIA	23:43
Silver	LAJN Daria	POLAND	23:44
Bronze	RIHMA Annika	ESTONIA	25:39

### Women's Relay

Medal	Country	Time
Gold	ESTONIA	1:50:27
Silver	LITHUANIA	1:56:48
Bronze	BRAZIL	2:07:43

### Women's Team Competition

Medal	Country	Time
Gold	POLAND	3:52:27
Silver	ESTONIA	4:05:16
Bronze	LITHUANIA	4:08:55





# 36<sup>TH</sup> WORLD MILITARY PARACHUTING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (39)

Algeria-Argentina-Austria-Bahrain-Belgium-Brazil\*-Canada-Chile-China\*-Colombia-Cyprus-Czech Republic-Denmark\*-Ecuador-France\*-Germany\*-Hungary-India-Indonesia\*-Ireland-Italy\*-Kazakhstan\*-Morocco\*-The Netherlands-Oman-Paraguay-Peru-Poland\*-Qatar-Serbia-Slovenia\*-Kazakhstan\*-Spain-Sweden-Switzerland-Syria-Turkey-Uruguai-United State America\*

(\* female participation)

## CISM Official Representative

Colonel Rinette HULME (NAM)

## President Sport Committee Parachuting

Colonel Jean Dermine (FRA)

## Competition Venue

Resende Municipal Airport (Resende/RJ) - Aman



Photo: Naldinho Lourenco

## Results

### Men's Individual Accuracy

Medal	Name	Country	Pts
Gold	GULLOTTI Francesco	ITALY	003
Silver	LIANG Yong	CHINA	006
Bronze	ERJAVEC Borut	SLOVENIA	006

### Men's Team Accuracy

Medal	Country	Pts
Gold	ITALY	035
Silver	HUNGARY	040
Bronze	SLOVENIA	040

### Men's Formation Skydiving

Medal	Country	Pts
Gold	BELGIUM	288
Silver	GERMANY	256
Bronze	UNITED STATES OF AMERICA	256

### Men's Overall Team

Medal	Country	Pts
Gold	GERMANY	10
Silver	CZECH REPUBLIC	11
Bronze	SPAIN	13

### Women's Individual Accuracy

Medal	Name	Country	Pts
Gold	PENG Jia	CHINA	010
Silver	SADOWY-NAUMIENIA Monika	POLAND	011
Bronze	HE Yufeng	CHINA	012

### Women's Team Accuracy

Medal	Country	Pts
Gold	CHINA	060
Silver	UNITED STATES OF AMERICA	152
Bronze	KAZAKHSTAN	153

### Women's Formation Skydiving

Medal	Country	Pts
Gold	UNITED STATES OF AMERICA	224
Silver	FRANCE	203
Bronze	BRAZIL	173

### Women's Overall Team

Medal	Country	Pts
Gold	UNITED STATES OF AMERICA	3
Silver	CHINA	5
Bronze	FRANCE	7







# 45<sup>TH</sup> WORLD MILITARY SAILING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (26)

Brazil-Argentina-Bahrain-Canada-Colombia-Denmark-Ecuador-Spain-Finland-France-Germany-Indonesia-India-Italy-Norway-Pakistan-Peru-Poland-Qatar-South Africa-Serbia-Sri Lanka-Turkey-Uruguay-Ukraine-United State America

## CISM Official Representative

Colonel Walter VAN VELTHOVEN (BEL)

## President Sport Committee Sailing

CDR Bram Weller (RSA)

## Competition Venue

Naval School



## Results

### J24 - Open Match Racing Race

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	GREECE
Bronze	BAHRAIN

### HPE25 - Women's Fleet Race Race

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	POLAND
Bronze	UNITED STATES OF AMERICA

### HPE25 - Open Fleet Race

Medal	Country
Gold	UKRAINE
Silver	BRAZIL
Bronze	POLAND





# 46<sup>TH</sup> WORLD MILITARY SHOOTING CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (51)

South Africa\*-Germany-Argentina\*-Austria\*-Bahrain\*-Barbados\*-Belgium\*-Bosnia Herzegovina\*-Brazil\*-Bulgaria\*-Canada\*-Chile\*-China\*-Colombia\*-Korea D.P.R.\*-Croatia\*-Denmark\*-Ecuador\*-Spain\*-Estonia\*-Finland-France\*-India\*-Indonesia\*-Iran-Ireland-Italy\*-Kuwait-Luxembourg-Nigeria-Norway\*-Oman-Uzbekistan\*-Pakistan-Peru-Poland\*-Portugal-Qatar-Dominican Rep.-Serbia\*-Slovenia R.-Sweden\*-Switzerland\*-Syrian Arab Rep.-Trinidad & Tobago-Turkey-Ukraine\*-Uruguay-Venezuela\*-Vietnam

(\* ) female participation

## CISM Official Representative

General Georges BOUTROS (LIB)

## President Sport Committee Shooting

Colonel Joseph Fischlin (SUI)

## Competition Venue

National Sports Shooting Centre



## Results

### Men Individual

#### 300m Standard Rifle, 3 positions

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Pvt BRYHN Ole*	NORWAY	590
Silver	2Lt WEAR Hans Christian	NORWAY	586
Bronze	Pvt MARKOJA Robert	SLOVENIA	583

### Men Team

#### 300m Standard Rifle, 3 positions

Medal	Country	Pts
Gold	NORWAY	1745
Silver	SLOVENIA	1737
Bronze	FINLAND	1733

### Men Individual

#### 300m Military Rapid Fire Rifle

Medal	Name	Country	Pts
Gold	2Lt WEAR Hans Christian	NORWAY	573
Silver	Cpt HÄKKINEN Henri	FINLAND	573
Bronze	Pvt BRYHN Ole	NORWAY	572

### Men Team

#### 300m Military Rapid Fire Rifle

Medal	Country	Pts
Gold	DENMARK	1701
Silver	NORWAY	1698
Bronze	TURKEY	1657

### Men Individual

#### 25m Center Fire Pistol

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Lt Col JIN Yongde	CHINA	587
Silver	Sgt DIKEÇ Yusuf	TURKEY	585
Bronze	WO PAVLIS Karl	AUSTRIA	585

### Men Team

#### 25m Center Fire Pistol

Medal	Country	Pts
Gold	BRAZIL	1754
Silver	TURKEY	1741
Bronze	INDIA	1740

### Men Individual

#### 25m Military Rapid Fire Pistol

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Lt Col JIN Yongde	CHINA	591
Silver	Sgt D KEÇ Yusuf	TURKEY	588
Bronze	Sgt KILIÇ Murat	TURKEY	587

### Men Team

#### 25m Military Rapid Fire Pistol

Medal	Country	Pts
Gold	CHINA	1750
Silver	BRAZIL	1745
Bronze	KOREA	1741



### Women Individual 50m Rifle Prone

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Lt NORMANN Anna	SWEDEN	597
Silver	2Lt SHAO Zhongyue	CHINA	597
Bronze	1Lt WAN Xiangyan	CHINA	594

### Women Team 50m Rifle Prone

Medal	Country	Pts
Gold	GERMANY	1774
Silver	NORWAY	1771
Bronze	CHINA	1769

### Women Individual 50m 3pos rifle,

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Pvt PEJICIC Snjezana	CROATIA	588
Silver	Cpl RACHL Silvia	GERMANY	587
Bronze	Cpl ZUBLASING Petra	ITALY	586

### Women Team 50m 3pos rifle

Medal	Country	Pts
Gold	CHINA	1741
Silver	GERMANY	1735
Bronze	ITALY	1729

### Women Individual 25m Pistol

Medal	Name	Country	Pts
Gold	1Sgt HORNUNG Sandra	GERMANY	581
Silver	2Lt SZPEK Slawomira	POLAND	577
Bronze	MSgt MOERI Natascha	SWITZERLAND	577

### Women Team 25m Pistol

Medal	Country	Pts
Gold	D.P.R. KOREA	1698
Silver	POLAND	1688
Bronze	BRAZIL	1671

### Women Individual 25m Military Rapid Fire Pistol

Medal	Name	Country	Pts
Gold	Capt RI Hyang Sun	D.P.R. KOREA	577
Silver	1Lt WAN Shengyun	CHINA	576
Bronze	2Lt SZPEK Slawomira	POLAND	576

### Women Team 25m Military Rapid Fire Pistol

Medal	Country	Pts
Gold	D.P.R. KOREA	1725
Silver	CHINA	1705
Bronze	NORWAY	1702

#### \*New CISM record

300m Standard Rifle 3 Positions Men MW - NOR - **Pvt. BRYHN Ole** - 20 July, 2011 - 590 Pts

50m Rifle Prone Women MW /EMW - NOR - **Sgt. SKARPODDE Han.** - 19 July, 2011 - 598 Pts





# 45<sup>TH</sup> WORLD MILITARY SWIMMING CHAMPIONSHIPS



**Participating Countries (18)**  
 Azerbaijan-Brazil\*-Canada\*-China\*-  
 Colombia\*-Estonia-France\*-Germany\*-  
 Greece-India-Italy\*-Kazakhstan-Korea-  
 Norway\*-Switzerland-Suriname\*-Ukraine\*-  
 United State America\*  
 (\*) female participation

**CISM Official Representative**  
 Major General Doug LANGTON (CAN)

**President Sport Committee Swimming**  
 Lt Colonel Elizabeth VEZINA (CAN)

**Competition Venue**  
 Maria Lenk Water Park



Photo: ricardoramos

## Results

### Men's 50m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	MANGABEIRA Gabriel	BRAZIL	24.04
Silver	MARTINS Henrique	BRAZIL	24.14
Bronze	ROMANI Tommaso	ITALY	24.33

### Men's 100m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	MANGABEIRA Gabriel	BRAZIL	52.94
Silver	MARTINS Henrique	BRAZIL	53.60
Bronze	van DUIJN Nico	SWITZERLAND	53.79

### Men's 200m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	WANG Pudong	CHINA	1:59.57
Silver	SIARA Tom	GERMANY	1:59.89
Silver	BENI Niccolo'	ITALY	1:59.89

### Men's 50m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	MANGABEIRA Gabriel	BRAZIL	25.73
Silver	HERBST Stefan	GERMANY	26.11
Bronze	WOLF Felix	GERMANY	26.21

### Men's 100m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	MANGABEIRA Gabriel	BRAZIL	55.30
Silver	WOLF Felix	GERMANY	55.58
Bronze	HERBST Stefan	GERMANY	56.18

### Men's 200m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	WOLF Felix	GERMANY	2:00.00
Silver	DIAO Jigong	CHINA	2:00.26
Bronze	CHASIOTIS Dimitrios	GREECE	2:03.00

### Men's 50m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	PIZZINI Luca	ITALY	28.21
Gold	KOVALENKO Andrii	UKRAINE	28.21
Bronze	RODRIGUES Raphael	BRAZIL	28.25

### Women's 50m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	JIAO Liuyang	CHINA	26.77
Silver	MOLINA Fabiola	BRAZIL	26.82
Bronze	LIV Lan	CHINA	26.88

### Women's 100m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	JIAO Liuyang*	CHINA	57.78
Silver	LIV Lan	CHINA	58.67
Bronze	ANTONIO Dandara	BRAZIL	59.65

### Women's 200m Butterfly

Medal	Name	Country	Time
Gold	JIAO Liuyang	CHINA	2:09.57
Silver	HENTKE Franziska	GERMANY	2:11.65
Bronze	LIU Lan	CHINA	2:13.05

### Women's 50m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	XU Tianlongzi	CHINA	28.29
Silver	MOLINA Fabiola	BRAZIL	28.30
Bronze	LI Yang	CHINA	28.48

### Women's 100m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	MOLINA Fabiola	BRAZIL	1:01.00
Silver	XU Tianlongzi	CHINA	1:01.56
Bronze	LI Jiaying	CHINA	1:02.23

### Women's 200m Backstroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	LI Jiaying	CHINA	2:14.39
Silver	MOLINA Fabiola	BRAZIL	2:14.54
Bronze	XU Tianlongzi	CHINA	2:15.43

### Women's 50m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	ZHANG Hongtao	CHINA	31.54
Silver	WANG Randi	CHINA	31.57
Bronze	SAKEMI Tatiane	BRAZIL	33.12

### Men's 100m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	HUANG Yunkun	CHINA	1:01.48
Silver	CERDEIRA Tales	BRAZIL	1:01.64
Bronze	RYZHKOV Yevgeniv	KAZAKHSTAN	1:01.88

### Men's 200m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	CERDEIRA Tales	BRAZIL	2:14.08
Silver	PIZZINI Luca	ITALY	2:14.69
Bronze	HUANG Yunkun	CHINA	2:15.02

### Men's 50m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	SILVA Fernando	BRAZIL	22.83
Silver	BOCCHIA Federico	ITALY	23.03
Bronze	van DOOREN Erik	SWITZERLAND	23.14

### Men's 100m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	SIARA Tom	GERMANY	50.30
Silver	LIU Junwu	CHINA	50.43
Bronze	DONIN Francesco	ITALY	50.56

### Men's 200m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	SCIOCHETTI Cesare	ITALY	1:49.90
Silver	SIARA Tom	GERMANY	1:50.21
Bronze	CASTRO Rodrigo Octavio	BRAZIL	1:50.46

### Men's 400m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	ZU Lijun	CHINA	3:52.08
Silver	SCIOCHETTI Cesare	ITALY	3:52.26
Bronze	BUSATO Andrea	ITALY	3:53.67

### Men's 1500m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	ZU Lijun	CHINA	15:18.81
Silver	ARAPIRACA Luis	BRAZIL	15:32.34
Bronze	BUSATO Andrea	ITALY	15:36.28

### Men's 4x100m Freestyle Relay

Medal	Country	Time
Gold	ITALY	3:21.64
Silver	BRAZIL	3:22.56
Bronze	CHINA	3:23.04

### Men's 4x200m Freestyle Relay

Medal	Country	Time
Gold	ITALY	7:26.79
Silver	GERMANY	7:28.99
Bronze	GREECE	7:29.06

### Men's 4x100m Medley Relay

Medal	Country	Time
Gold	BRAZIL	3:41.42
Silver	GERMANY	3:43.62
Bronze	ITALY	3:43.70

### Men's 200m Individual Medley

Medal	Name	Country	Time
Gold	YABE Diogo	BRAZIL	2:01.89
Silver	SALATTA Lucas Vinicius	BRAZIL	2:02.42
Bronze	ARYBLIAS Georgios	GREECE	2:05.80

### Women's 100m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	ZHANG Hongtao	CHINA	1:09.11
Silver	WANG Randi	CHINA	1:11.09
Bronze	BONDARENKO Svitlana	UKRAINE	1:12.10

### Women's 200m Breaststroke

Medal	Name	Country	Time
Gold	ZHANG Hongtao	CHINA	2:30.96
Silver	MARIN Juliana	BRAZIL	2:36.81
Bronze	DEMOZZI Veronica	ITALY	2:39.04

### Women's 50m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	LI Yang*	CHINA	25.36
Silver	JIAO Liuyang	CHINA	25.85
Bronze	LENHARDT Michelle	BRAZIL	26.05
Bronze	FERRAIOLI Erika	ITALY	26.05

### Women's 100m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	LIU Lan	CHINA	55.96
Silver	FERRAIOLI Erika	ITALY	56.36
Bronze	LIU Yiru	CHINA	56.43

### Women's 200m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	LIU Yiru	CHINA	2:01.05
Silver	de MEMME Martina	ITALY	2:01.15
Bronze	LIU Lan	CHINA	2:02.45

### Women's 400m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	de MEMME Martina*	ITALY	4:11.60
Silver	LIU Yru	CHINA	4:12.88
Bronze	REN Luomeng	CHINA	4:13.09

### Women's 800m Freestyle

Medal	Name	Country	Time
Gold	de MEMME Martina*	ITALY	8:37.09
Silver	MARANHÃO Joanna	BRAZIL	8:39.68
Bronze	REN Luomeng	CHINA	8:46.43

### Women's 4x100m Freestyle Relay

Medal	Country	Time
Gold	CHINA*	3:45.30
Silver	ITALY	3:47.45
Bronze	BRAZIL	3:49.08

### Women's 4x100m Medley Relay

Medal	Country	Time
Gold	CHINA	4:07.13
Silver	BRAZIL	4:12.64
Bronze	ITALY	4:18.61

### Women's 200m Individual Medley

Medal	Name	Country	Time
Gold	LI Jiaying	CHINA	2:16.02
Silver	SCHILLER Katharina	GERMANY	2:16.05
Bronze	MARANHÃO Joanna	BRAZIL	2:16.11

#### \*New CISM World records

Women's 50m Freestyle MWR - CHN - **LI Yang** - 17 July, 2011 - 25.36 - Women's 50m Freestyle Final

Women's 800m Freestyle MWR - ITA - **de MEMME Martina** - 17 July, 2011 - 8:37.09 - Women's 800m Freestyle Final

Women's 50m Breaststroke MWR - CHN - **ZHANG Hongtao** - 18 July, 2011 - 31.47 - Women's 50m Breaststroke Preliminaries Heat 2

Women's 400m Freestyle MWR - ITA - **de MEMME Martina** - 20 July, 2011 - 4:11.60 - Women's 400m Freestyle Final

Women's 100m Butterfly MWR - CHN - **JIAO Liuyang** - 20 July, 2011 - 57.78 - Women's 100m Butterfly Final

Women's 4x100m Freestyle Relay MWR - CHN - **CHINA** - 20 July, 2011 - 3:45.30 - Women's 4x100m Freestyle Relay Final



# 20<sup>TH</sup> WORLD MILITARY TAEKWONDO CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (47)

Afghanistan-Albania-Bahrain-Belarus\*-  
Bosnia Herzegovina\*-Brazil\*-Cameroon-  
Canada\*-China\*-Colombia\*-Cyprus\*-  
Dominican Rep.-France\*-Gabon-  
Germany\*-Greece\*-India-Iran-Italy\*-Ivory  
Coast-Jordan-Kazakhstan\*-Kenya\*-  
Korea\*-Kuweit-Lesotho-Mali-  
The Netherlands-Morocco\*-Pakistan-Peru-  
Poland\*-Qatar-Saudi Arabia-Slovenia\*-  
South Africa-Sri Lanka\*-Suriname\*-Syrian-  
Tunisia\*-United State America\*-Uganda-  
Uruguay-Uzbekistan-Venezuela\*-Vietnam\*-  
Yemen

(\* ) female participation

## CISM Official Representative

Brigadier Bojan POGRAJC (SLO)

## President Sport Committee Taekwondo

Lt-Col Seong Sup-LIM (KOR)

## Competition Venue

CEFAN



Photo: Bruno de Lima

## Results

### Men's Under 54kg

Medal	Name	Country
Gold	SHAKERI A	IRAN
Silver	KOLB S	GERMANY
Bronze	OLAIZOLA K	VENEZUELA
Bronze	SOARES Michael	BRAZIL

### Men's Under 58kg

Medal	Name	Country
Gold	JU HYUNG L	KOREA
Silver	FERREIRA M	BRAZIL
Bronze	DAEI CHI M	IRAN
Bronze	BATYKULOV A	KAZAKHSTAN

### Men's Under 63kg

Medal	Name	Country
Gold	MOON CHUL Song	KOREA
Silver	KANAAN Kanaan	JORDAN
Bronze	HAYRAPETIAN Tornik	GERMANY
Bronze	AMIRI Saeid	IRAN

### Men's Under 68kg

Medal	Name	Country
Gold	SILVA D	BRAZIL
Silver	SHEIKHI A	IRAN
Bronze	HUANG J	CHINA
Bronze	KYUNG HOON C	KOREA

### Men's Under 74kg

Medal	Name	Country
Gold	NASR AZADANI A	IRAN
Silver	JUN HO K	KOREA
Bronze	OUNIS M	GERMANY
Bronze	SAAD A	QATAR

### Men's Under 80kg

Medal	Name	Country
Gold	HAJIZAVAREH Masoud	IRAN
Silver	HYUN MIN Kim	KOREA
Bronze	ZHU Guo	CHINA
Bronze	JACKSON Ronnie	SURINAME

### Men's Under 87kg

Medal	Name	Country
Gold	JUNG SOO Kim	KOREA
Silver	ZIANI Nouredine	MOROCCO
Bronze	MOUSTAKAS Demetris	CYPRUS
Bronze	KHODAMI BOROUJENI Jalal	IRAN

### Men's Over 87kg

Medal	Name	Country
Gold	SANTOS L	BRAZIL
Silver	MARDANI S	IRAN
Bronze	HYEON JUN P	KOREA
Bronze	BASILE Leonardo	ITALY

### Women's Under 46kg

Medal	Name	Country
Gold	YONG Yvette	CANADA
Silver	LI Zhaoyi	CHINA
Bronze	ARAKAKI Katia	BRAZIL

### Women's Under 49kg

Medal	Name	Country
Gold	AZIEZ Yasmina	FRANCE
Silver	SONG Yaoye	CHINA
Bronze	GARRACHAN Beiya	VENEZUELA

### Women's Under 53kg

Medal	Name	Country
Gold	LI Yiling	CHINA
Silver	REIS Talisca	BRAZIL
Bronze	HYU JUNG Lim	KOREA

### Women's Under 57kg

Medal	Name	Country
Gold	LI W	CHINA
Silver	FERRER J	VENEZUELA
Bronze	DMITRIYEVA Y	KAZAKHSTAN
Bronze	LIMA Josiane	BRAZIL

### Women's Under 62kg

Medal	Name	Country
Gold	ZHANG H	CHINA
Silver	SOARES A	BRAZIL
Bronze	PLATANIA E	ITALY
Bronze	USCINSKA A	POLAND

### Women's Under 67kg

Medal	Name	Country
Gold	EL MESLAHY Hakima	MOROCCO
Silver	PEREIRA Raphaella	BRAZIL
Bronze	BELANOUSKAYA Viktoriya	BELARUS
Bronze	FROMM Helena	GERMANY

### Women's Under 73kg

Medal	Name	Country
Gold	NUNES Debora	BRAZIL
Silver	HAN Yingying	CHINA
Bronze	NAAMI YANG Flore Chrystelle	CAMEROON
Bronze	RAJHER Nusa	SLOVENIA

### Women's Over 73kg

Medal	Name	Country
Gold	EPANGUE Gwladys	FRANCE
Silver	RYBARCZYK Natalia	POLAND
Bronze	WEISS Katharina	GERMANY
Bronze	CASTRIGNANO Daniela	ITALY





# 44<sup>TH</sup> WORLD MILITARY TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (82)

Algeria-Angola-Azerbaijan-Bahrain\*-  
Barbados-Belarus\*-Belgium-Bosnia  
Herzegovina- Botswana-Brazil\*-Burundi-  
Cameroun\*-Canada-Cape Verde-Chad-  
Chile-China\*-Colombia\*-Cyprus-Czech  
Republic-D.P.R Korea\*-Dominican Rep.\*-  
Ecuador-Eritrea-Macedonia-Finland-  
France\*-Gambia-Germany\*-Greece-Guinea\*-  
Bissau-India-Indonesia-Iran-Ireland-Italy\*-  
Jamaica-Jordan-Kazakhstan\*-Kenya\*-Korea  
Rep.-Kuwait-Lebanon-Lesotho\*-Lithuania\*-  
Luxembourg-Mali\*-Malta-Mauritania-  
Montenegro-Morocco\*-Namibia\*-  
The Netherlands-Norway-Pakistan-Poland\*-  
Qatar-Romania-Rwanda\*-Saudi Arabia-  
Senegal-Serbia\*-Slovakia\*-Sloveni-  
Sri Lanka\*-Suriname\*-Sweden\*-Switzerland\*-  
Syrian Arab Rep.-Tanzania\*-Togo\*-Trinidad  
& Tobago-Tunisia\*-Turkey-United State  
America\*-Uganda\*-Ukraine\*-United Arab  
Emirates-Uruguay-Venezuela\*-Zimbabwe\*  
(\* female participation)

CISM Official Representative  
Colonel Mesut CERIT (TUR)

President Sport Committee Track & Field  
Colonel Vincenzo PARRINELLO (ITA)

Competition Venue  
João Havelange Olympic Stadium



## Results

### Men's 100m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	OGUNODE Femi Seun*	QATAR	10.07
Silver	AZIZ Ouhadi	MOROCCO	10.17
Bronze	ANDRE Nilson	BRAZIL	10.34

### Men's 200m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	OGUNODE Femi Seun*	QATAR	20.46
Silver	AZIZ Ouhadi	MOROCCO	20.62
Bronze	TAPIA Joel	DOMINICAN REP	20.88

### Men's 400m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	HASHEMI AHANGARI S..	IRELAND	45.81
Silver	MUTAI Mark	KENYA	45.91
Bronze	PEGUERO Arismendi	DOMINICAN REP	45.95

### Men's 800m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	LEWANDOWSKI Marcin	POLAND	1:45.77
Silver	KIVUVA Jackson	KENYA	1:45.93
Bronze	MATUM Geoffrey	KENYA	1:45.94

### Men's 1500m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	GATHIMBA Gideon	KENYA	3:40.62
Silver	MOHAMED Moustouai	MOROCCO	3:41.04
Bronze	TOUIL Imad	ALGERIA	3:41.24

### Men's 3000m Steeplechase

Medal	Name	Country	Performance
Gold	AYEKO Simon	UGANDA	8:29.39
Silver	ABDELKADER Hachlaf	MOROCCO	8:29.43
Bronze	KAMAL Abubaker	QATAR	8:30.71

### Men's 5000m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	KIPTOO Mark*	KENYA	13:06.17
Silver	KIPROP Vincent	KENYA	13:06.31
Bronze	GELASSA Bilisuma	BAHRAIN	13:06.73

### Men's 10000m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	KIPRONO Menjo	KENYA	28:36.92
Silver	MAHBOOB Mahboob	BAHRAIN	28:37.08
Bronze	KIPLIMO Kimutai	KENYA	28:45.27



### Men's 110m Hurdles Final

Medal	Name	Country	Performance
Gold	BOCHENEK Dominik	POLAND	13.74
Silver	JI Wei	CHINA	13.81
Bronze	KUBASZEWSKI Mariusz	POLAND	13.87

### Men's 400m Hurdles Final

Medal	Name	Country	Performance
Gold	FERNANDES Raphael	BRAZIL	50.50
Silver	SOLARTE Victor	VENEZUELA	50.60
Bronze	CAPOTOSTI Leonardo	ITALIA	50.86

### Men's Long Jump

Medal	Name	Country	Performance
Gold	YU Zhenwei	CHINA	8.05 +1.3
Silver	ZHANG Xiaoyi	CHINA	7.90 +0.6
Bronze	CASTILLO Victor	VENEZUELA	7.81 +1.3

### Men's High Jump

Medal	Name	Country	Performance
Gold	BARSHIM Mutaz*	QATAR	2.29
Silver	KRIMARENKO Yurii	UKRAINE	2.23
Bronze	DEM'IANIUK Dmytro	UKRAINE	2.20

### Men's Shot Put

Medal	Name	Country	Performance
Gold	SEMOV Andrii	UKRAINE	20.02
Silver	BAUER Candy Arnd	GERMANY	19.14
Bronze	SINIAKOU Andrei	BELARUS	18.10

### Men's Javelin Throw

Medal	Name	Country	Performance
Gold	MANNIO Ari Pekka	FINLAND	82.48
Silver	LEMPESIS Spyridon	GREECE	76.35
Bronze	KRANJC Matija	SLOVENIA	74.71

### Men's 4 x 100m Relay

Medal	Name	Country	Performance
Gold	VICENTE LENILSON De Lima FEITOSA Ailson MORAIS JUNIOR Basilio ANDRE Nilson	BRAZIL	39.53
Silver	ZIMNIEWICZ Grzegorz MASZTAK Kamil KUBACZYK Robert MARCINISZYN Marcin	POLAND	39.63
Bronze	SAFRAN Shareef JAYAWARADENA Ranil CHAMARA Gihan ABEYPITIYA Shehan	SRI LANKA	40.02

### Men's 4 x 400m Relay

Medal	Name	Country	Performance
Gold	KLIMCZAK Piotr DABROWSKI Daniel KOZLOWSKI Kacper MARCINISZYN Marcin	POLAND	3:04.55
Silver	SOI Kipkemboi KIBET Jonothan MATUM Geoffrey MUTAI Mark	KENYA	3:07.87
Bronze	KALLAMMARUKUNNAL Gorge Riju JAYAKUMAR Premaanand MORTAJA Sk Mortaja PUTHENPURAKKAL MUHAMMED Kunhu Muhan	INDIA	3:08.31

### Men's Discus Throw

Medal	Name	Country	Performance
Gold	SAMIMI Mahmoud	IRELAND	61.36
Silver	AL-DOSARI Rashid	QATAR	61.21
Bronze	MOMANI Musab	JORDANIA	60.97

### Men's Triple Jump

Medal	Name	Country	Performance
Gold	SABINO Jefferson	BRAZIL	16.89
Silver	NIMA Issam	ALGERIA	16.49
Bronze	DZIATSUK Dmitry	BELARUS	16.38

### Men's Pole Vault

Medal	Name	Country	Performance
Gold	WOJCIECHOWSKI Pawel*	POLAND	5.81
Silver	MICHALSKI Lukasz	POLAND	5.65
Bronze	GOMES da SILVA Fabio	BRAZIL	5.60



### \*New CISM World records

Men's 100m MWR - QAT - **OGUNODE Femi Seun** - 21 July, 2011 - 10.07 - Men's 100m Final  
Men's 200m MWR - QAT - **OGUNODE Femi Seun** - 23 July, 2011 - 20.46 - Men's 200m Final  
Men's 5000m MWR - KEN - **KIPTOO Mark** - 23 July, 2011 - 13:06.17 - Men's 5000m Final  
Men's High Jump MWR - QAT - **BARSHIM Mutaz** - 20 July, 2011 - 2.29 - Men's 100m Final  
Men's Pole Vault MWR - POL - **WOJCIECHOWSKI Pawel** - 23 July, 2011 - 5.81 - Men's Pole Vault Final  
Women's 100m MWR - BRA - **SILVA Ana** - 21 July, 2011 - 11.28 - Women's 100m Semifinal  
Women's 200m MWR - BRA - **SILVA Ana** - 23 July, 2011 - 23.01 - Women's 200m Final  
Women's 400m MWR - BRA - **COUTINHO Geisa** - 22 July, 2011 - 51.08 - Women's 400m Final  
Women's 100m Hurdles MWR - BLR - **TALAY Alina** - 22 July, 2011 - 12.95 - Women's 100m Hurdles Final  
Women's Hammer Throw MWR - CHN - **ZHANG Wenxiu** - 22 July, 2011 - 74.29 - Women's Hammer Throw Final  
Women's 4x100m Relay MWR - BRA - **BRAZIL** - 23 July, 2011 - 43.73 - Women's 4x100m Relay Final

### Women's 100

Medal	Name	Country	Performance
Gold	RYEMYEN Mariya	UKRAINE	11.34
Silver	SILVA Ana	BRAZIL	11.37
Bronze	POVKH Olesya	UKRAINE	11.49

### Women's 200

Medal	Name	Country	Performance
Gold	SILVA Ana*	BRAZIL	23.01
Silver	RYEMYEN Mariya	UKRAINE	23.27
Bronze	POVKH Olesya	UKRAINE	23.40

### Women's 400

Medal	Name	Country	Performance
Gold	COUTINHO Geisa*	BRAZIL	51.08
Silver	TERESHKOVA Olga	KAZAKHSTAN	51.27
Bronze	LIMA Jailma	BRAZIL	51.77

### Women's 800m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	ARZAMASAVA Maryna	BELARUS	2:01.39
Silver	MATSKO Margarita	KAZAKHSTAN	2:01.83
Bronze	OBIRI Helen	KENYA	2:01.86

### Women's 1500

Medal	Name	Country	Performance
Gold	NANCY Lagat	KENYA	4:15.42
Silver	KREBS Denise	GERMANY	4:15.87
Bronze	REGASA Geneb	BAHRAIN	4:16.31

### Women's 3000m Steeplechase

Medal	Name	Country	Performance
Gold	NJOROGE Mercy	KENYA	9:36.92
Silver	EIRINI Kokkinariou	GREECE	9:39.53
Bronze	EL OUALI Alami Salima	MOROCCO	9:42.51

### Women's 5000m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	HABTEGEBREL Shitaye	BAHRAIN	15:52.84
Silver	CHALCHISSA Tejitu	BAHRAIN	15:54.51
Bronze	CHEPTEGEI Rebecca	UGANDA	16:00.26

### Women's 10000m

Medal	Name	Country	Performance
Gold	CHANGEIYWO Doris	KENYA	33:38.93
Silver	CHEPKURUI Lineth	KENYA	33:39.13
Bronze	SALAH KARGGMA Jasi	BAHRAIN	33:45.34

### Women's 100m Hurdles Final

Medal	Name	Country	Performance
Gold	TALAY Alina*	BELARUS	12.95
Silver	BORSI Veronica	ITALIA	13.08
Bronze	POPLAVSKAYA Ekaterina	BELARUS	13.12

### Women's Long Jump

Medal	Name	Country	Performance
Gold	COSTA Keila	BRAZIL	6.41 +0.1
Silver	SELES Vanessa	BRAZIL	6.28 -0.4
Bronze	TSYKHOTS'KA Ruslana	UKRAINE	6.23 -0.4

### Women's Hammer Throw

Medal	Name	Country	Performance
Gold	ZHANG Wenxiu*	CHINA	74.29
Silver	ZLOTUKHINA Nataliia	UKRAINE	67.93
Bronze	RODRIGUEZ Rosa	VENEZUELA	67.16

### Women's 4 x 100m Relay

Medal	Name	Country	Performance
Gold		BRAZIL*	43.73
	COUTINHO Geisa GOMES Vanda SILVA Ana KRASUCKI Franciela		
Silver		POLAND	44.35
	POPOWICZ Marika KORCZYNSKA Daria JESCHKE Marta PTAK Ewelina		
Bronze		UKRAINE	45.00
	SNIHUR Yevheniia CHEBANU Olena RYEMYEN Mariya POVKH Olesya		

### Women's 4 x 400m Relay

Medal	Name	Country	Performance
Gold		BRAZIL	3:32.42
	GOMES Vanda SANTOS Christiane COUTINHO Geisa LIMA Jailma		
Silver		DOMINICAN REPUBLIC	3:38.75
	SANCHEZ Raisa MANZUETA Margarita VERAS Marlenis VALERIO Yolanda		
Bronze		SRI LANKA	3:44.32
	WICKRAMASINGHE Menaka DILUKSHI Champika KUSUMAWATHI Sva RASNAYAKE Rmcs		

### Women's Triple Jump

Medal	Name	Country	Performance
Gold	la MANTIA Simona	ITALIA	14.19 +0.2
Silver	COSTA Keila	BRAZIL	14.11 0.0
Bronze	TSYKHOTS'KA Ruslana	UKRAINE	14.05 +0.3





# 16<sup>TH</sup> WORLD MILITARY TRIATHLON CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (28)

Argentina-Belgium-Brazil\*-Canada\*-Chile-China\*-Colombia-Czech Rep.-Ecuador-Spain\*-Finland-France\*-Germany\*-India-Ireland\*-Italy-Kazakhstan-Korea Rep.-Luxembourg-Malta-The Netherlands-Norway\*-Poland\*-Serbia\*-South Africa\*-Switzerland-Sweden\*-United States America\*

(\* female participation)

## CISM Official Representative

Colonel Jean-Marie OMPEBE (CGO)

## President Sport Committee Triathlon

Major Olivier Penin (FRA)

## Competition Venue

Copacabana Beach, Post 6



Photo: Ricardo Ramos

## Results

### Men's

Medal	Name	Country	Time
Gold	le CORRE Pierre	FRANCE	1:45:00.03
Silver	ROUAULT Gregory	FRANCE	1:45:05.44
Bronze	HOFER Daniel	ITALY	1:45:42.21

### Men's Team

Medal	Country	Time
Gold	FRANCE	5:16:34.54
Silver	BRAZIL	5:20:42.77
Bronze	BELGIUM	5:23:36.17

### Mixed Team

Medal	Country	Time
Gold	FRANCE	4:36:26.51
Silver	BRAZIL	4:38:07.53
Bronze	CHINA	4:41:57.60

### Women's

Medal	Name	Country	Time
Gold	JERZYK Agnieszka	POLAND	1:57:29.94
Silver	MORENO Carla	BRAZIL	1:57:46.15
Bronze	CZESNIK Maria	POLAND	1:58:00.22

### Women's Team

Medal	Country	Time
Gold	POLAND	5:55:12.18
Silver	CHINA	5:57:34.48
Bronze	BRAZIL	5:58:16.95





# 32<sup>ND</sup> WORLD MILITARY VOLLEYBALL CHAMPIONSHIP



### Participating Countries (13)

Brazil\*-Canada\*-China\*-Cyprus-Finland-Germany\*-India-Iran-Italy\*-Korea-Qatar-United States America\*-Venezuela  
(\* female participation)

### CISM Official Representative

Lt-Colonel Suzana TKAVC (SLO)

### President Sport Committee Volleyball

Colonel Jorge Ribeiro (BRA)

### Competition Venue

Maracanãzinho Gymnasium



## Results

### Men

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	CHINA
Bronze	KOREA

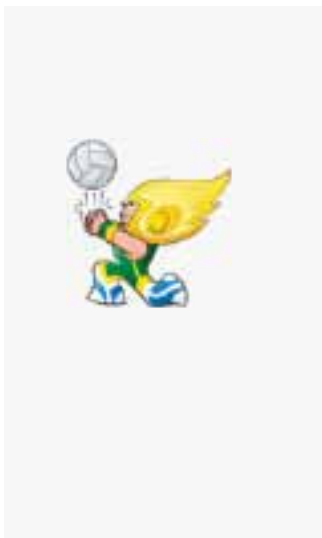
### Women

Medal	Country
Gold	BRAZIL
Silver	CHINA
Bronze	GERMANY





# DEMONSTRATION BEACHVOLLEY CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (10)

Albania-Angola-Brazil\*-China\*-Italy\*-Pakistan-Sri Lanka\*-Lithuania-Qatar-United States America\*

(\* female participation)

## Competition Venue

Copacabana Beach, Post 2



Photo: Severino Silva

## Results

### Women

Medal	Name	Country
Gold	VANILDA/ANGELA	BRAZIL
Silver	FAN/LIU	CHINA
Bronze	RACHEL/CAMILA	BRAZIL

### Men

Medal	Name	Country
Gold	BERNARDO/JAN	BRAZIL
Silver	LIU/ZHOU	CHINA
Bronze	ROGERIO/ROBERTO	BRAZIL





## CISM SOLIDARITY TRAVEL PLAN **RIO 2011**

In the frame of the 5<sup>th</sup> World Military Games, CISM decided to enlarge the meaning of its motto by developing a Solidarity Travel Plan to Rio. The project was established to give equal opportunities to all member nations offering two to five seats in military planes or commercial flight for athletes and coaches from less privileged nations.

The objectives of this action were to reach at least 110 countries represented in the Peace Games in Rio de Janeiro – Brazil in 2011 and to contribute towards the balanced and harmonious development of military personnel, by supporting less privileged members in the name of ‘Friendship through Sports’.

The International Olympic Committee also joined this project by providing financial support. Brazil, Canada, USA and Italy joined the effort, offering seats in their military plane to Rio, as well as funds to support travels to hub cities in America and Africa.

In order to maximize the results, the available means for the CISM Solidarity Travel Plan were managed all together. The figures presented below give an idea of the magnitude of this successful initiative.

- > More than 450 seats in military plane were offered;
- > Almost 130,000.00 were invested;
- > 542 people from 50 different nations benefited, representing 45% of the nations present in the event.
- > Africa had in total 33 nations participants in the Games. From this total almost 80% (26 countries) benefit from the Travel Plan. This is the biggest African participation in a CISM event ever;
- > 16 athletes directly supported by the project won 18 medals: 4 gold, 1 silver and 13 bronze (2 athletes won 2 medals each); and
- > Emblematic nations as for instance Afghanistan, Yemen, Lebanon, as well as Montenegro, Serbia, Macedonia, Bosnia & Herzegovina, Slovenia and Croatia, adhered to the plan and took part in the Peace Games in Rio, thus strengthening their commitment to the peace process in their region.

Thanks to the commitment of several key highly motivated people in all continents, and a tireless coordination work of the CISM General Secretariat, CISM could achieve an impressive result and spread worldwide the real values of ‘Friendship through Sports’.

# PLAN DE TRANSPORT DE LA SOLIDARITÉ RIO 2011 DU CISM

Dans le cadre des 5<sup>èmes</sup> Jeux Mondiaux Militaires, le CISM a décidé d'élargir le sens de sa devise en développant son plan de transport de solidarité pour Rio. Le projet a été établi en vue d'offrir des opportunités égales à toutes les nations membres en offrant deux à cinq sièges sur des avions militaires ou des vols commerciaux pour les athlètes et entraîneurs des pays moins privilégiés.

Les objectifs de cette action étaient d'atteindre au moins 110 pays représentés aux Jeux de la Paix à Rio de Janeiro – Brésil en 2011 et de contribuer au développement équilibré et harmonieux du personnel militaire, en aidant les membres moins privilégiés au nom de « l'amitié par le sport ».

Le Comité International Olympique a également rejoint le projet en fournissant une aide financière. Le Brésil, le Canada, les Etats-Unis et l'Italie se sont joints à l'effort en offrant des sièges sur leurs avions militaires pour Rio ainsi que des fonds pour financer les voyages dans les villes centrales d'Amérique et d'Afrique.

En vue d'accroître les résultats, les moyens disponibles pour le Plan de transport de la solidarité du CISM furent gérés ensemble. Les chiffres figurant ci-après donnent une idée de l'ampleur de cette initiative couronnée de succès :

- > Plus de 450 sièges offerts sur des avions militaires;
- > Près de 130.000,00 investis ;
- > 542 personnes bénéficiaires venant de 50 pays différents, soit 45% des pays présents à l'événement ;
- > Au total 33 pays africains ont participé aux Jeux, parmi lesquels 80 % (26 pays) ont bénéficié du Plan de transport. Il s'agit de la plus grande participation africaine à un événement du CISM ;
- > 16 athlètes directement soutenus par le projet ont gagné 18 médailles : 4 or, 1 argent et 13 bronze (2 athlètes ont gagné chacun 2 médailles) ;
- > Des pays emblématiques tels que l'Afghanistan, le Yémen, le Liban ainsi que le Monténégro, la Serbie, la Macédoine, la Bosnie-Herzégovine, la Slovénie et la Croatie ont adhéré au plan et ont pris part aux Jeux de la Paix de Rio, renforçant ainsi leur engagement au processus de paix dans leur région.

Grâce à l'engagement de plusieurs personnes clés très motivées sur tous les continents, et un travail de coordination sans relâche du Secrétariat Général du CISM, le CISM a pu obtenir un résultat impressionnant et étendre au monde entier les vraies valeurs de « L'amitié par le sport ».





# MEDALS

Rank	CDM	Gold				Silver				Bronze				Total Medals				Rank by total
		M	W	X	T	M	W	X	T	M	W	X	T	M	W	X	T	
1	Brazil	25	14	6	45	10	18	5	33	17	16	3	36	52	48	14	114	1
2	Republic of China	13	24	0	37	8	21	0	29	12	21	1	34	33	66	1	100	2
3	Italy	8	6	0	14	8	5	0	13	12	12	0	24	28	23	0	51	3
4	Poland	7	6	0	13	6	12	1	19	6	4	1	11	19	22	2	43	4
5	France	6	3	2	11	2	1	0	3	1	2	1	4	9	6	3	18	7
6	Korea	8	0	0	8	6	0	0	6	7	1	0	8	21	1	0	22	6
7	DPR Korea	0	7	0	7	1	1	0	2	2	1	0	3	3	9	0	12	10
8	Germany	4	2	0	6	13	6	0	19	6	5	0	11	23	13	0	36	5
9	Kenya	3	3	0	6	4	1	0	5	4	1	0	5	11	5	0	16	9
10	Ukraine	2	2	1	5	1	3	0	4	2	7	0	9	5	12	1	18	7
11	Islamic Republic of Iran	5	0	0	5	3	0	0	3	4	0	0	4	12	0	0	12	10
12	Norway	3	1	0	4	2	3	0	5	1	1	0	2	6	5	0	11	12
13	Qatar	3	0	0	3	1	0	0	1	2	0	0	2	6	0	0	6	23
14	Chile	0	0	2	2	0	0	4	4	0	0	2	2	0	0	8	8	19
15	Austria	2	0	0	2	1	1	0	2	1	1	0	2	4	2	0	6	23
16	United States of America	0	2	0	2	0	1	0	1	2	1	0	3	2	4	0	6	23
17	Lithuania	1	1	0	2	0	1	0	1	1	1	0	2	2	3	0	5	28
18	Belarus	0	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	4	2	4	0	6	23
19	Latvia	0	1	1	2	0	0	0	0	0	2	0	2	0	3	1	4	30
20	Sweden	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	37
21	Morocco	0	1	0	1	7	0	0	7	0	1	0	1	7	2	0	9	16
22	Turkey	1	0	0	1	3	0	2	5	4	0	0	4	8	0	2	10	13
23	Kazakhstan	1	0	0	1	1	2	0	3	3	3	0	6	5	5	0	10	13
	Venezuela	1	0	0	1	2	1	0	3	3	3	0	6	6	4	0	10	13
25	Switzerland	1	0	0	1	3	0	0	3	4	1	0	5	8	1	0	9	16
26	Slovenia	0	1	0	1	1	1	0	2	4	2	0	6	5	4	0	9	16
27	Bahrain	0	1	0	1	1	1	0	2	1	2	1	4	2	4	1	7	21
	Finland	1	0	0	1	1	1	0	2	1	1	2	4	3	2	2	7	21
29	Algeria	1	0	0	1	2	0	0	2	3	0	0	3	6	0	0	6	23
30	Estonia	0	1	0	1	1	1	0	2	1	1	0	2	2	3	0	5	28
31	Netherlands	1	0	0	1	1	0	0	1	1	1	0	2	3	1	0	4	30
32	Syrian Arab Republic	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	2	37
33	Belgium	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	2	3	0	0	3	33
	Romania	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	2	0	3	0	3	33
35	Canada	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	1	1	0	2	37
	Uganda	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	2	37
37	Croatia	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	46
	Denmark	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	46
	Ecuador	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	46
40	Greece	0	0	0	0	3	1	1	5	3	0	0	3	6	1	1	8	19
41	Tunisia	0	0	0	0	3	0	0	3	1	0	0	1	4	0	0	4	30
42	Dominican Republic	0	0	0	0	0	1	0	1	2	0	0	2	2	1	0	3	33
43	Jordan	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	37
44	Czech Republic	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	46
	Egypt	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	46
	Hungary	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	46
47	India	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	3	3	0	0	3	33
48	Cameroon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	2	0	2	37
	Namibia	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2	1	1	0	2	37
	Sri Lanka	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2	1	1	0	2	37
	Uruguay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	2	2	37
52	Argentina	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Cyprus	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Spain	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Pakistan	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Suriname	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Slovakia	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	46
	Totals	101	83	13	197	100	83	13	196	128	100	13	241	329	266	39	634	





RIO 2011  
5th CISM MILITARY



# WE BUILD SPORT



**Design & Build**



**Synthetic Turf**



**Wood Solutions**



**Pools**

Take an enterprise. Give it passion, energy and technology.  
Give it 106 years of life and the same desire for innovation and curiosity it had as a child.

Let it become a large and constant reality in the building panorama.  
Let it become one of the 10 most recognized

Italian General Contractors' and admire it for just a second.  
Now imagine all this know-how invested in a new division.

From many years of experience in manufacturing synthetic turf, small and large sports facilities, children playgrounds, swimming pools, we have

UNIECO SPORT: the sports division of UNIECO.

The ability to provide a complete service for the creation of any type of sports facility is the strength and power of this new division.

Simple and efficient like a craftsman.  
United and complete like a great company.



Via Meuccio Ruini, 10/A  
42124 Reggio Emilia - Italy  
Tel +39 0522 795611 - Fax +39 0522 795619  
info@uniecosport.com  
www.uniecosport.com

# CHAPTER 3 CHAPITRE 3

OTHER WORLD CHAMPIONSHIP • AUTRES CHAMPIONNATS MONDIAUX

74 - 75 Skiing in Bosnia and Herzegovina  
Ski en Bosnie-Herzégovine



# 51<sup>ST</sup> WORLD MILITARY SKI CHAMPIONSHIP



## Participating Countries (23)

Austria-Bosnia & Herzegovina\*-Bulgaria\*-Estonia\*-Finland\*-France\*-Germany\*-Italy\*-Latvia\*-Lebanon-Fyrom\*-Morocco-Norway\*-Pakistan-Poland\*-Romania\*-Russia\*-Serbia\*-Slovenia\*-Spain-Sweden\*-Switzerland-United States of America\*

(\* female participation)

## CISM Official Representative

Col Stefan MARGINEAN (ROM)

## President Sport Committee Skiing

Lt Col Jure VELEPEC (SLO)

## Competition Venue

Sarajevo, Bosnia & Herzegovina

21/26 february 2011



## Results

### Cross-Country Women Individual

Medal	Name	Country
Gold	FAIVRE PICON Anouk	FRANCE
Silver	HUGUE Coraline	FRANCE
Bronze	BOURGEOIS PIN Elodie	FRANCE

### Cross-Country Women Team

Medal	Name	Country
Gold	FAIVRE PICON Anouk HUGUE Coraline BOURGEOIS PIN Elodie	FRANCE
Silver	AGREITER Debora GORRA Melissa SANTER Stephanie	ITALY
Bronze	MATTSSON Elin HOGBERG Elisabeth ADOLFSSON Kim	SWEDEN

### Biathlon Women Individual

Medal	Name	Country
Gold	Teja Gregorin	SLOVENIA
Silver	Karoline Horchler	GERMANY
Bronze	Jori Morkve	NORWAY

### Biathlon Women Team

Medal	Name	Country
Gold	GREGORIN Teja BRANKOVIC-LIKOZAR Tadeja MALI Andeja	SLOVENIA
Silver	HORCHLER Karoline DOMEINSKI Anne HILDEBRAND Stefanie	GERMANY
Bronze	HOGBERG Elisabeth MATTSSON Elin LARSSON Emelie	SWEDEN

### Cross-Country Men Individual

Medal	Name	Country
Gold	Andersen Frode	NORWAY
Silver	KATZ Andreas	GERMANY
Bronze	WIBAULT Mathias	FRANCE

### Cross-Country Men Team

Medal	Name	Country
Gold	KATZ Andreas BOEGL Lucas SCHNETZER Michael	GERMANY
Silver	HARKONEN Teemu NAERVAEINEN Toni KITILAE Kusti	FINLAND
Bronze	ANDERSEN Frode GJEDREM HANS Martin FLAA SONDRÉ Eieland	NORWAY

### Biathlon Men Individual

Medal	Name	Country
Gold	Friedrich Pinter	AUSTRIA
Silver	Frode Andersen	NORWAY
Bronze	Indrek Tobreluts	ESTONIA

### Biathlon Men Team

Medal	Name	Country
Gold	PINTER Friedrich HAUSER Michael BRUNNER Peter	AUSTRIA
Silver	ANDERSEN Frode MARTIN GJEDREM Hans EIELAND FLAA Sondre	NORWAY
Bronze	USHAKOV Artem BALANDIN Sergey SCHERBAKOV Kirill	RUSSIA

### Giant Slalom Women Individual

Medal	Name	Country
Gold	BERTRAND Marion	FRANCE
Silver	RIESCH Susanne	GERMANY
Bronze	GEIGER Christina	GERMANY

### Cross-Country Women Team

Medal	Name	Country
Gold	RIESCH Susanne GEIGER Christina CHMELAR Fanny	GERMANY
Silver	VALCHEVA Denitza DONEVA Desislava HADJIEVA Vania	BULGARIA

### Patrol Women Team

Medal	Name	Country
Gold	Elin Mattsson	SWEDEN
Silver	Stefanie Hildebrand	GERMANY
Bronze	Anouk Faivre Picon	FRANCE

### Giant Slalom Men Individual

Medal	Name	Country
Gold	GUFLER Michael	ITALY
Silver	PERAUDO Adam	ITALY
Bronze	SENONER Jonas	ITALY

### Cross-Country Men Team

Medal	Name	Country
Gold	GUFLER Michael PERAUDO Adam SENONER Jonas	ITALY
Silver	STAUBITZER Benedikt UITZ Stefan WALLNER Maximilian	GERMANY
Bronze	JERMAN Andrej KLINAR Danilo VINDISAR Miha	SLOVENIA

### Patrol Men Team

Medal	Name	Country
Gold	Toni Narvainen	FINLAND
Silver	Cornel Puchianu	ROMANIA
Bronze	Remi Kjell Andersen	NORWAY



# SIUS

## The future of electronic targets...



**ISSF  
Certification  
granted!**  
December  
2010

# LASERSCORE®

**A worldwide first laser  
electronic scoring target for air  
weapons and small bore rifle**

- World's most accurate target
- Threefold infrared (harmless) laser measurement
- Contact free shot measurement in the target plane
- No parallax errors
- Low maintenance
- Weatherproof for outdoor shooting
- Worldwide patent application
- Integrated target illumination (optional)
- Witness screen by paper strip (optional)
- Superior cost/performance ratio

# SIUS

[www.sius.com](http://www.sius.com)



Supplier of the whole Shooting  
Electronics incl. Trap & Skeet  
for the Games in Beijing

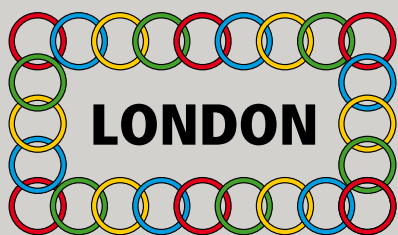


Worldwide the only system  
with ISSF-approval  
for all disciplines

## When reliability counts...



SIUS AG | Im Langhag 1 | CH-8307 Effretikon | Switzerland  
Phone +41 52 354 60 60 | Fax +41 52 354 60 66 | [www.sius.com](http://www.sius.com) | [admin@sius.com](mailto:admin@sius.com)



**SIUS welcomes the challenge  
to make the Shooting competitions 2012  
an even more memorable event  
for shooters and spectators.**

# CHAPTER 4

## CHAPITRE 4

### THE CISM ORGANISATION • L'ORGANISATION DU CISM

- 78 Board of Directors  
Comité Directeur
- 79 Commissions  
Commissions
- 79 Institutional Agenda 2012  
Agenda Institutionnel 2012
- 80 Sport committees  
Comités sportifs
- 81 CISM General Secretariat  
Secrétariat Général du CISM
- 82 133 CISM member countries  
133 pays membres du CISM
- 83 Upcoming World Championships 2012  
Prochains championnats du monde en 2012

# BOARD OF DIRECTORS

## COMPOSITION DU COMITÉ DIRECTEUR

PRESIDENT



Colonel  
Hamad KALKABA MALBOUM (CMR)



SECRETARY GENERAL



Colonel  
Alexandre MORISOD (SUI)

## MEMBERS BOARD OF DIRECTORS

CONTINENTAL PRESIDENTS AND CISM VICE PRESIDENTS

Africa



General Dr.  
Benzianne MEGUEDAD  
(ALG)

Americas



Navy Captain  
Luiz Carlos SERRANO  
(BRA)

Europe



Colonel  
Mesut CERIT  
(TUR)

Asia



Lt Colonel  
A. Hakeem AL-SHINO  
(Bahrain)

TREASURER  
GENERAL



Colonel (Adm)  
W. VAN VELTHOVEN  
(BEL)

## MEMBERS

Africa



Colonel  
Bernard JUMA  
(Burundi)



Colonel  
Issa DIALLO  
(Mali)



Colonel  
Rinette HULME  
(Namibia)



Colonel Jean-  
Marie OPEMBE  
(Congo)

Americas



Colonel  
John A. FORQUER  
(USA)



Lt. Col.  
C. W. Li Fo SJOE  
(Suriname)



General  
Christine WHITECROSS  
(CAN)

Asia



General  
WANG Pei  
(China)



General  
George BOUTROS  
(Lebanon)



General  
KIM Hyun-Soo  
(Korea R.)

Europe



Brig.  
Bojan POGRAJC  
(Slovenia)



General Jean-  
Jacques. JOSS  
(Switzerland)



Colonel  
Alexander  
SCHEPELEV  
(Russia)



Lt-Colonel  
Walter BORGHINO  
(Italy)



# PRESIDENTS COMMISSIONS

## PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS

### REGULATIONS COMMISSION



Colonel S. ROSSO  
(USA)  
**Commission  
des Règlements**

### PLANNING AND DEVELOPMENT COMMISSION



General  
J. PUCHER (AUT)  
**Commission  
de la Planification**

### SPORTS COMMISSION



General  
J. J. JOSS (SUI)  
**Commission  
des Sports**

### SOLIDARITY AND ASSISTANCE COMMISSION



Vice-Admiral Bernardo  
GAMBOA (BRA)  
**Commission  
de la Solidarité**

### MEDICAL AND ANTI DOPING COMMISSION



Doctor Colonel  
P. JENOURE (SUI)  
**Commission  
de Médecine du  
Sport**

### FINANCE AND BUDGET COMMISSION



General Doug  
LANGTON (CAN)  
**Commission  
des Finances**

### APPEAL COMMISSION



Prof. Thierry ZINTZ  
Pe PhD (BEL)  
**Commission  
d'appel**

### DISCIPLINE COMMISSION



Colonel (Ret.)  
A. TERRY (BEL)  
**Commission  
de Discipline**

### CISM WOMEN COMMISSION



Colonel  
Rinette HULME (NAM)  
**Commission  
des Femmes du CISM**

# INSTITUTIONAL AGENDA 2012

## AGENDA INSTITUTIONNEL 2012

67<sup>th</sup> CISM General Assembly & Congress  
Board of Directors Meeting

Kampala, Uganda  
Geneve, Switzerland

13 - 19 May  
1 - 3 November

# PRESIDENTS SPORT COMMITTEES

## PRÉSIDENTS DES COMITÉS SPORTIFS



**Aeronautical Pentathlon**  
Captain  
P. CARLSSON (SWE)



**Basketball**  
Colonel  
G. AMADIO (ITA)



**Boxing**  
Commandant  
J. HUNT (IRL)



**Cycling**  
Lt-Colonel  
W. DE GEYTER (BEL)



**Equestrian**  
Lt-Colonel  
G. SERAFINI (ITA)



**Fencing**  
Major  
P. DUCU (ROU)



**Football**  
Colonel  
A. DIEUDONNÉ (CMR)



**Golf**  
Commodore  
Z. MEHMOOD (PAK)



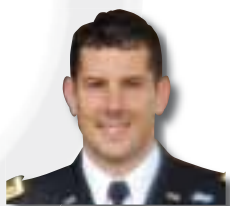
**Handball**  
Lt. Colonel  
T. F. POPA (ROM)



**Judo**  
Colonel  
V. CEASCAI (ROU)



**Military Pentathlon**  
Lt-Colonel  
A. TRONO (ITA)



**Modern Pentathlon**  
Lt. Colonel  
J. GREGORY (USA)



**Naval Pentathlon**  
Lt-Colonel  
M. MICKELS (SWE)



**Orienteering**  
Lt-Colonel  
H. ØSTBYE (NOR)



**Parachuting**  
Colonel  
J. DERMINE (FRA)



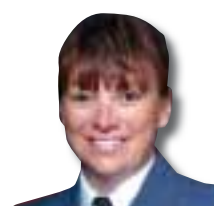
**Sailing**  
Commander  
B. WELLER (RSA)



**Shooting**  
Colonel  
J. FISCHLIN (SUI)



**Ski**  
Lt. Colonel  
J. VELEPEC (SLO)



**Swimming**  
Lt-Colonel  
E. VEZINA (CAN)



**Taekwondo**  
Lt-Colonel  
S. SUP LIM (KOR)



**Track & Field & Cross Country**  
Colonel  
V. PARRINELLO (ITA)



**Triathlon**  
Commandant  
O. PENIN (FRA)



**Volleyball**  
Colonel  
J. L. SOARES RIBEIRO (BRA)



**Wrestling**  
Lt-Colonel  
M. KORPELA (FIN)

# CISM HQ 2011

## QUARTIER GÉNÉRAL DU CISM 2011

### ADMINISTRATION



Colonel  
A. MORISOD (SUI)  
**Secretary  
General**



Mr  
O. VERHELLE (BEL)  
**Director  
Administration  
& Human  
Resources**



Commander  
F. BOTSAS (GRE)  
**Protocol and  
Events Manager**



Mme  
M. STOM (NED)  
**Assistant -  
Administration**



WO  
A. ROARELLI (BRA)  
**SG Assistant -  
Administration**



1<sup>er</sup> Caporal Chef  
C. BINDELS (BEL)  
**Logistic / Driver**

### GENERAL AFFAIRS



Colonel  
A. FEJO (BRA)  
**Manager**



WO  
C. PISSUTTI (BRA)  
**Assistant**



Lt-Colonel  
S. TKAVC (SLO)  
**Director**



Lt Cdr (Navy)  
André MELLO  
(BRA)  
**Assistant**



WO  
Jacimar CAVALCANTE  
(BRA)  
**Assistant**



Mme  
A. MORLET (BEL)  
**Manager**

### SPORTS

### FINANCES

### TECHNICAL ASSISTANCE & SOLIDARITY

### 2<sup>ND</sup> CISM WORLD WINTER GAMES 2<sup>ND</sup> CISM WORLD CADET GAMES

### COMMUNICATION



Lt-Colonel  
P. C. CAGLIARDI  
PALERMO (BRA)  
**Technical  
Assistance  
& Solidarity  
Manager**



Captain  
M. LAPADATESCU  
(ROU)  
**Winter & Cadet  
Games Project  
Manager**



Adjudant  
Dirk DE VOS (BEL)  
**Coordinator**



Lt Cdr (Navy)  
Tonery  
PERNAMBUCANO  
(BRA)  
**IT / Webmaster**



WO  
Ignacio PASSOS  
(BRA)  
**Assistant**

### LIAISON AFRICA

### LIAISON CISM MWG

### CISM OFFICE



Colonel  
D.-M. KOÏTA (GUI)  
**Liaison Officer  
for Africa/  
President's Office**



Navy Captain  
P. TAULOIS (BRA)  
**Liaison Officer  
for 5<sup>th</sup> CISM  
MWG**



Lt Cdr (Navy)  
F. ANDRADE (BRA)  
**Assistant of  
Liaison Of. for  
5<sup>th</sup> CISM MWG**

CISM HEADQUARTERS  
Rue Jacques Jordaens 26  
1000 Brussels  
Belgium

Tel.: +32 (0)2 647 68 52  
Fax: +32 (0)2 647 53 87  
E-mail: [cism@cism-milspport.com](mailto:cism@cism-milspport.com)  
Web: [www.cism-milspport.org](http://www.cism-milspport.org)



# 133 MEMBER NATIONS IN 2011

133 PAYS MEMBRES EN 2011



## America 18

Argentina  
Barbados  
Bolivia  
Brazil  
Canada  
Chile  
Colombia  
Dominican Rep.  
Ecuador  
Guatemala  
Jamaica  
Paraguay  
Peru  
Suriname  
Trinidad & Tobago  
United States of America  
Uruguay  
Venezuela

## Europe 41

Albania  
Armenia  
Austria  
Azerbaijan  
Belarus  
Belgium  
Bosnia & Herzegovina  
Bulgaria  
Croatia  
Cyprus  
Czech Rep.  
Denmark  
Estonia  
Finland  
Fyrom  
France  
Germany  
Greece  
Hungary  
Ireland  
Italy  
Latvia  
Lithuania  
Luxembourg  
Malta  
Monaco  
Montenegro  
Norway  
Poland  
Portugal  
Romania  
Russia  
Serbia  
Slovakia  
Slovenia  
Spain  
Sweden  
Switzerland  
The Netherlands  
Turkey  
Ukraine

## Africa 45

Algeria  
Angola  
Benin  
Botswana  
Burkina Faso  
Burundi  
Cameroon  
Cape Verde  
Central African Rep.  
Chad  
Congo Dem.Rep.  
Congo  
Djibouti  
Egypt  
Equatorial Guinea  
Eritrea  
Gabon  
Gambia  
Ghana  
Guinea - Bissau  
Guinea  
Ivory Coast  
Kenya

Lesotho  
Libya  
Madagascar  
Malawi  
Mali  
Morocco  
Mauritania  
Namibia  
Niger  
Nigeria  
Rwanda  
Senegal  
Sierra Leone  
South Africa  
Sudan  
Swaziland  
Tanzania  
Togo  
Tunisia  
Uganda  
Zambia  
Zimbabwe

## Asia 29

Afghanistan  
Bahrain  
Bangladesh  
China  
Georgia  
Indonesia  
India  
Iran  
Iraq  
Jordan  
Kazakhstan  
Korea  
Korea, D.P.R.  
Kuwait  
Kyrgyzstan  
Lebanon  
Mongolia  
Oman  
Pakistan  
Philippines  
Qatar  
Saudi Arabia  
Sri Lanka  
Syria  
Thailand  
United Arab Emirates  
Uzbekistan  
Vietnam  
Yemen

# UPCOMING WORLD CHAMPIONSHIPS 2012 PROCHAINS CHAMPIONNATS DU MONDE

## MILITARY CHAMPIONSHIPS

### MARCH 2012

20-23

**CANCELLED**

**52<sup>nd</sup> Skiing WMC**

Bled-Pokljuka, Slovenia

### JUNE 2012

01-10

**CANCELLED**

**55<sup>th</sup> Boxing WMC**

Astana - Kazakhstan

08-14

**45<sup>th</sup> Orienteering WMC**

Aalborg-Jutland, Denmark

18-30

**8<sup>th</sup> Women Football WMC**

Warendorf, Germany

### JULY 2012

09-17

**33<sup>rd</sup> Women Volleyball WMC**

Amsterdam, The Netherlands

### AUGUST 2012

01-08

**55<sup>th</sup> Aeronautical Pentathlon WMC**

Trondheim, Norway

13-20

**59<sup>th</sup> Military Pentathlon WMC**

Lahti, Finland

17-25

**48<sup>th</sup> Naval Pentathlon WMC**

Berga, Sweden

22-26

**17<sup>th</sup> Triathlon WMC**

Switzerland

### SEPTEMBER 2012

31/08

**33<sup>rd</sup> Men Volleyball WMC**

07/09

Tehran, Iran

### OCTOBER 2012

13-20

**7<sup>th</sup> Golf WMC**

Jacksonville, USA

19-26

**21<sup>st</sup> Taekwondo WMC**

Ho Chi Minh, Vietnam

### DECEMBER 2012

01-09

**47<sup>th</sup> Shooting WMC**

China, Guangzhou



**CISM** | International  
Foundation

Le but de la FONDATION INTERNATIONALE DU CISM est de rechercher des fonds nécessaires à la mise en œuvre de programmes et d'actions visant à servir la paix, l'amitié et la compréhension mutuelle dans le monde par le biais du sport. Le siège de la CISM International Foundation se trouve à Genève et constitué conformément aux articles 80 ss du Code civil suisse.

*The aim of the CISM INTERNATIONAL FOUNDATION is to secure funding needed to deliver schemes and actions seeking to serve peace, friendship and mutual understanding worldwide through sport. The Cism International Foundation, set up pursuant to Article 80 of the Swiss Civil Code, is based in Geneva.*



Créer un **monde  
meilleur** par le sport

*Creating a **Better  
World** Through Sport*



[www.cismfoundation.org](http://www.cismfoundation.org)

For donations: BICV • Case Postale 300 • 1001 LAUSANNE  
CCP 10-725-4 • Compte N° A 5291 4648 • IBAN: CH91 0076 7000 A529 1464 8 • Clearing 767 • BIC/SWIFT: BICVLCH2LXXX



# Anecy 2013

2<sup>nd</sup> CISM World Winter Games

## FRANCE / 25-29 MARCH 2013

Anecy 2013 promises to be an exceptional event, set right at the heart of the french Alps, between the everlasting snows of Mont-Blanc and the purest lake in Europe.

### Alpine skiing

La Clusaz



### Nordic skiing

Le Grand-Bornand



### Ski mountaineering

Chamonix



### Climbing

Anecy



### Short-track

Anecy



### Ski orienteering

Anecy



International Military Sports Council  
« Friendship through Sport »

